

RÜCKSCHLAGVENTILE FÜR WÄRMETECHNIK

RV, RVA, RVAK, RVZ

05.02.2026



Inhaltsverzeichnis

1 RV / RVA / RVAK / RVZ	6
2 RV / RVA / RVAK / RVZ	7
3 RV Werkstoffe	9
4 RV D AE HT	10
5 RV D AE NIRO HT	12
6 RV E AE HT	14
7 RV E AE NIRO HT	16
8 RV D FL HT	18
9 RV D FL NIRO HT	20
10 RV E FL HT	22
11 RV E FL NIRO HT	24
12 RV D LE HT	26
13 RV D LE NIRO HT	28
14 RV E LE HT	30
15 RV E LE NIRO HT	32
16 RV D SE HT	34
17 RV D SE NIRO HT	35
18 RV E SE HT	36
19 RV E SE NIRO HT	37
20 RVA Werkstoffe	38
21 RVA D AE HT / RVA D AE DV HT	40
22 RVA D AE NIRO HT / RVA D AE DV NIRO HT	42
23 RVA E AE HT / RVA E AE DV HT	44
24 RVA E AE NIRO HT / RVA E AE DV NIRO HT	46
25 RVA D FL / RVA D FL DV	48
26 RVA D FL NIRO HT / RVA D FL DV NIRO HT	50
27 RVA E FL HT / RVA E FL DV HT	52
28 RVA E FL NIRO HT / RVA E FL DV NIRO HT	54
29 RVA D LE HT / RVA D LE DV HT	56
30 RVA D LE NIRO HT / RVA D LE DV NIRO HT	58
31 RVA E LE HT / RVA E LE DV HT	60

32 RVA E LE NIRO HT / RVA E LE DV NIRO HT	62
33 RVA D SE HT	64
34 RVA D SE NIRO HT	65
35 RVA E SE HT	66
36 RVA E SE NIRO HT	67
37 RVAK Werkstoffe	68
38 RVAK D AE HT / RVAK D AE DV HT	70
39 RVAK D AE NIRO HT / RVAK D AE DV NIRO HT	72
40 RVAK E AE HT / RVAK E AE DV HT	74
41 RVAK E AE NIRO HT / RVAK E AE DV NIRO HT	76
42 RVAK D FL HT / RVAK D FL DV HT	78
43 RVAK D FL NIRO HT / RVAK D FL DV NIRO HT	80
44 RVAK E FL HT / RVAK E FL DV HT	82
45 RVAK E FL NIRO HT / RVAK E FL DV NIRO HT	84
46 RVAK D LE HT / RVAK D LE DV HT	86
47 RVAK D LE NIRO HT / RVAK D LE DV NIRO HT	88
48 RVAK E LE HT / RVAK E LE DV HT	90
49 RVAK E LE NIRO HT / RVAK E LE DV NIRO HT	92
50 RVAK D SE HT	94
51 RVAK D SE NIRO HT	95
52 RVAK E SE HT	96
53 RVAK E SE NIRO HT	97
54 RVZ Werkstoffe	98
55 RVZ FL HT	99
56 RVZ FL NIRO HT	101
57 RVZ Werkstoffe	103
58 RVZ HGA FL HT	104
59 RVZ HGA FL NIRO HT	106
60 Anhang	108
61 Dämpfung bei Rückschlagventilen	109
62 Dichtsystem Ventilspindel	110
63 Isolierdicken	111
64 HR / K	112

65 Vergleich europäische / amerikanische Werkstoffe	114
66 Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile	115
67 Zubehör für AVR, HRAR, RV, RVA, RVAK, SS, UVA.....	117
68 Vorschweißflansche - DIN 2634/2635	118
69 Vorschweißflansche - DIN 2634/2636/2637.....	120
70 Vorschweißflansche - DIN EN 1092-1.....	122
71 Vorschweißflansche - DIN EN 1092-1.....	124
72 Vorschweißflansche - ANSI B 16.5 glatte Dichtleiste	126
73 Vorschweißflansche - AWP	128
74 Rechtliche Hinweise.....	130

1 RV / RVA / RVAK / RVZ

RV: Rückschlagventil - mit Dämpfung

HT: Temperatur bis +200°C

RV	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
RV	Werkstoffe			
RV PS25 / PS40 / PS63	Anschweißenden	Durchgang	St	RV D AE
			NIRO	RV D AE NIRO
		Eck	St	RV E AE
			NIRO	RV E AE NIRO
	Flanschenden	Durchgang	St	RV D FL
			NIRO	RV E FL NIRO
		Eck	St	RV E FL
			NIRO	RV E FL NIRO
	Lötenden	Durchgang	St	RV D LE
			NIRO	RV D LE NIRO
		Eck	St	RV E LE
			NIRO	RV E LE NIRO
	Schraubenden	Durchgang	St	RV D SE
			NIRO	RV D SE NIRO
		Eck	St	RV E SE
			NIRO	RV E SE NIRO

RVA: abspergbares Rückschlagventil - Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring

HT: Temperatur bis +200°C

RVA	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
RVA	Werkstoffe			
RVA PS25 / PS40 / PS63	Anschweißenden	Durchgang	St	RVA D AE / DV
			NIRO	RVA D AE NIRO / DV
		Eck	St	RVA E AE / DV
			NIRO	RVA E AE NIRO / DV
	Flanschenden	Durchgang	St	RVA D FL / DV
			NIRO	RVA D FL NIRO / DV
		Eck	St	RVA E FL / DV
			NIRO	RVA E FL NIRO / DV
	Lötenden	Durchgang	St	RVA D LE / DV
			NIRO	RVA D LE NIRO / DV
		Eck	St	RVA E LE / DV
			NIRO	RVA E LE NIRO / DV
	Schraubenden	Durchgang	St	RVA D SE
			NIRO	RVA D SE NIRO
		Eck	St	RVA E SE
			NIRO	RVA E SE NIRO

DV = optional Deckelverlängerung, St = Stahl, NIRO = nicht rostender Edelstahl

2 RV / RVA / RVAK / RVZ

HT: Temperatur bis +200°C

RVAK: absperrbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring

RVAK	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
RVAK	Werkstoffe			
RVAK PS25 / PS40 / PS63	Anschweißenden	Durchgang	St	RVAK D AE / DV
			NIRO	RVAK D AE NIRO / DV
		Eck	St	RVAK E AE / DV
			NIRO	RVAK E AE NIRO / DV
	Flanschenden	Durchgang	St	RVAK D FL / DV
			NIRO	RVAK D FL NIRO / DV
		Eck	St	RVAK E FL / DV
			NIRO	RVAK E FL NIRO / DV
	Lötenden	Durchgang	St	RVAK D LE / DV
			NIRO	RVAK D LE NIRO / DV
		Eck	St	RVAK E LE / DV
			NIRO	RVAK E LE NIRO / DV
	Schraubenden	Durchgang	St	RVAK D SE
			NIRO	RVAK D SE NIRO
		Eck	St	RVAK E SE
			NIRO	RVAK E SE NIRO

RVZ: Rückschlagventil - mit Dämpfung - mit/ohne Heißgasanschluss

RVZ	Anschluss	Form	Werkstoff	Ventiltyp
RVZ	Werkstoff			
RVZ PS25 / PS40 / PS63	Flanschenden	Durchgang	St	RVZ FL
			NIRO	RVZ FL NIRO
RVZ HGA	Werkstoff			
RVZ HGA PS25 / PS40 / PS63	Flanschenden	Durchgang	St	RVZ HGA FL
			NIRO	RVZ HGA FL NIRO
Information	Dämpfung bei Rückschlagventilen			
	Dichtsystem Ventilspindel			
	Isolierdicken			
	HR / K Handrad / Kappe			
	Vergleich europäische/amerikanische Werkstoffe			
	Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile			
	Zubehör für HVR, HRAR, RV, RVA, RVAK, SS, UVA			
	DIN-FL Vorschweißflansche - DIN			
	EN-FL Vorschweißflansche - EN			
	ANSI-FL Vorschweißflansche - glatt			
	AWP-FL Vorschweißflansche - AWP			
	Rechtliche Hinweise			

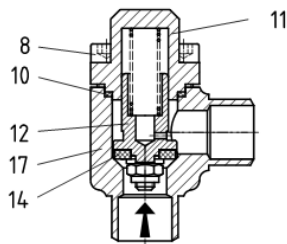
DV = optional Deckelverlängerung, St = Stahl NIRO = nicht rostender Edelstahl

3 RV Werkstoffe

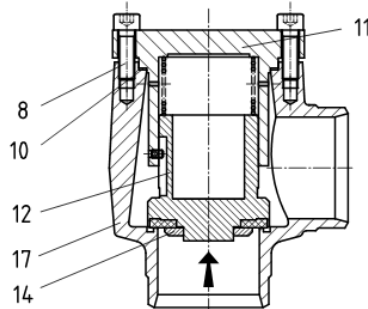
Benennung und Materialien

RV HT – Rückschlagventil

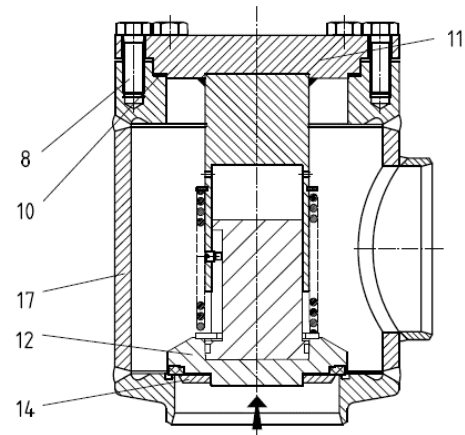
DN 6 – 20



DN 25 – 100



DN 125 – 250



Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
8 Deckelschraube	8.8	A2-70
10 Flachdichtring Deckel	AFM30	AFM30
11 Deckel	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301 X2CrNi19-11 1.4306
12 Ventilteller	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301
14 Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
17 Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301

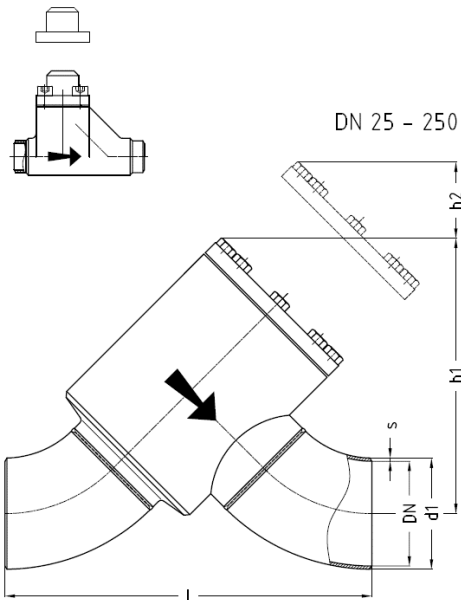
4 RV D AE HT

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 6 - 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ... 3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ... 8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Anschweißenden gemäß:										PN63, DN6-15:				
ze:		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l bis h2 wie bei DN20			
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l	h1	h1*)	h2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	84	70		35
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	84	70		35
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	84	70		35

Nominal si- Anschweißenden gemäß:											PN63, DN6-15:			
ze:														
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7	84	70		35
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9	110	73		45
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5	140	127		50
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8	154	130		50
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1	156	142		65
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9			182	147		65
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2			256	191		75
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5			304	245		115
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0			386	286		125
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6			461	351	354	180
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1			537	394		210
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2			708	522		265
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3			875	620		300

Tab. 1: Abmessungen

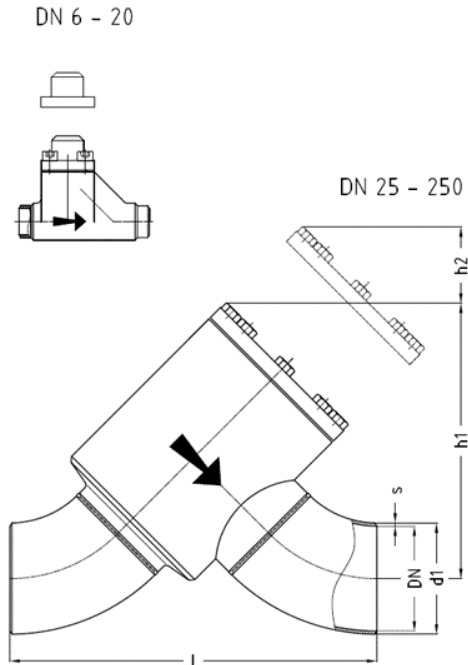
1) PN25 / PN40 2) PN63 *) gilt für DN125 PN63, h2 = Ausbaumaß

5 RV D AE NIRO HT

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ... 3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ... 8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:								PN40/63, DN6-15:				
		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l bis h2 wie bei DN20			
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l	h1	h1*)	h2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	84	70		35
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	84	70		35
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	84	70		35
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7	84	70		35

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:									PN40/63, DN6-15:			
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9	110	73		45
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5	140	127		50
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8	154	130		50
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1	156	142		65
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9			182	147		65
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2			256	191		75
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5			304	245		115
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0			386	286		125
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6			461	351	354	180
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1			537	394		210
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2			708	522		265
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3			875	620		300

Tab. 2: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63 *) gilt für DN125 PN63, h2 = Ausbaumaß

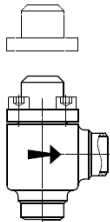
6 RV E AE HT

E: Eck, **AE:** Anschweißenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

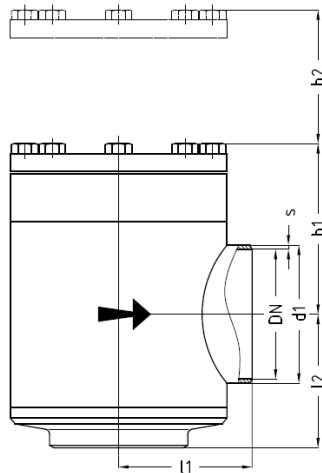
RV Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 6 - 20



DN 25 - 250



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Anschweißenden gemäß:											PN63, DN6-15:				
ze:		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l1 bis h2 wie bei DN20				
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h1	h1*)	h2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	35	35	40		35
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	35	35	40		35
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	35	35	40		35

Nominal si- Anschweißenden gemäß: PN63, DN6-15:														
ze:														
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7	35	35	40	35
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9	41	41	50	45
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5	60	60	66	70
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8	60	60	66	70
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1	70	70	77	90
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9			70	70	77	90
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2			85	85	89	110
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5			100	100	129	155
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0			120	120	137	170
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6			135	135	175	180 250
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1			150	150	192	280
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2			195	195	256	380
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3			236	236	278	420

Tab. 3: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63 *) gilt für DN125 PN63, h2 = Ausbaumaß

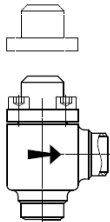
7 RV E AE NIRO HT

E: Eck, **AE:** Anschweißenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

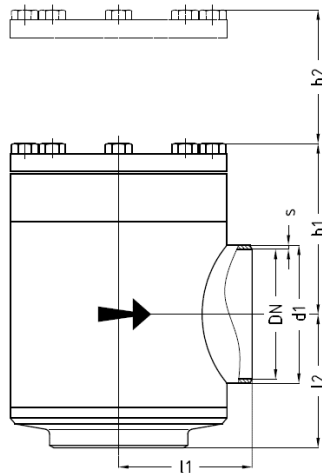
RV Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 6 - 20



DN 25 - 250



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si-ze:		Anschweißenden gemäß:								PN40/63, DN6-15:					
		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l1 bis h2 wie bei DN20				
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h1	h1*)	h2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	35	35	40		35
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	35	35	40		35
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	35	35	40		35

Nominal si- ze:		Anschweißenden gemäß: PN40/63, DN6-15:													
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7	35	35	40		35
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9	41	41	50		45
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5	60	60	66		70
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8	60	60	66		70
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1	70	70	77		90
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9			70	70	77		90
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2			85	85	89		110
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5			100	100	129		155
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0			120	120	137		170
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6			135	135	175	180	250
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1			150	150	192		280
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2			195	195	256		380
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3			236	236	278		420

Tab. 4: Abmessungen

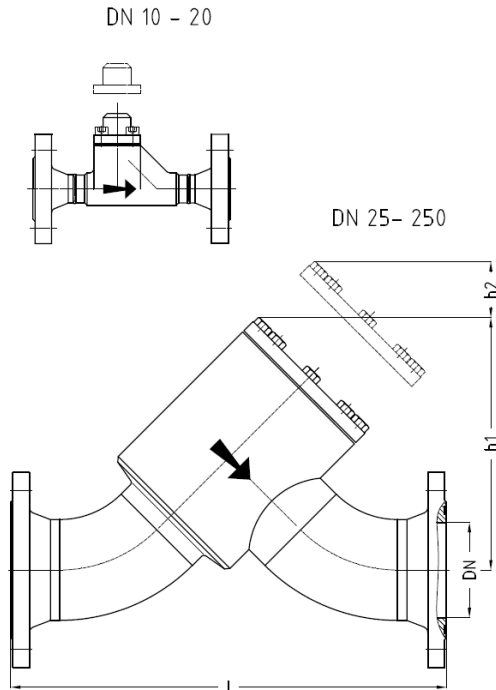
1) PN25 / PN40 2) PN63 *) gilt für DN125 PN63, h2 = Ausbaumaß

8 RV D FL HT

D: Durchgang, **FL:** Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size:		Flanschenden gemäß:					PN40/PN63, DN10-15:		
		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40	PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF	Maße h1 bis h2 wie bei DN20		
DN	INCH	l	l	l	l	l / l1)	h1	h1*)	h2
10	3/8"	149	156	182	202		70		35

Nominal size:		Flanschenden gemäß:				PN40/PN63, DN10-15:			
15	1/2"	149	162	188	202	192/218	70		35
20	3/4"	175	192	192	208	228	73		45
25	1"	230	222	222	258	266	127		50
32	1 1/4"	244	240	240	276	286	130		50
40	1 1/2"	235	248	248	282	295	142		65
50	2"	270	280	280	308	324	147		65
65	2 1/2"	365	362	362	394	410	191		75
80	3"	413	422	422	450	464	245		115
100	4"		518	518	544	560	286		125
125	5"		599	599	639	660	351	354	180
150	6"		689	689	729	736	394		210
200	8"		870	886	930	934	522		265
250	10"		1053	1087		1113	620		300

Tab. 5: Abmessungen

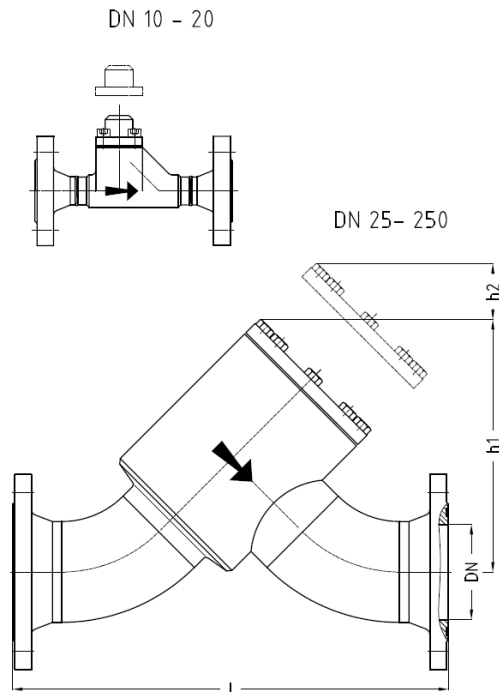
I¹⁾ PN40/PN63 *) gilt für DN125 PN63, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

9 RV D FL NIRO HT

D: Durchgang, **FL:** Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200 / linear ball bearing from DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si-ze:		Flanschenden gemäß:							
		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40	PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF			
DN	INCH	I	I	I	I	I	h1	h1*)	h2
10	3/8"	175	182	182	202		73		45
15	1/2"	175	188	188	202	218	73		45

Nominal si- Flanschenden gemäß:									
ze:									
20	3/4"	175	192	192	208	228	73		45
25	1"	230	222	222	258	266	127		50
32	1 1/4"	244	240	240	276	286	130		50
40	1 1/2"	235	248	248	282	295	142		65
50	2"	270	280	280	308	324	147		65
65	2 1/2"	365	362	362	394	410	191		75
80	3"	413	422	422	450	464	245		115
100	4"		518	518	544	560	286		125
125	5"		599	599	639	660	351	354	180
150	6"		689	689	729	736	394		210
200	8"		870	886	930	934	522		265
250	10"		1053	1087		1113	620		300

Tab. 6: Abmessungen

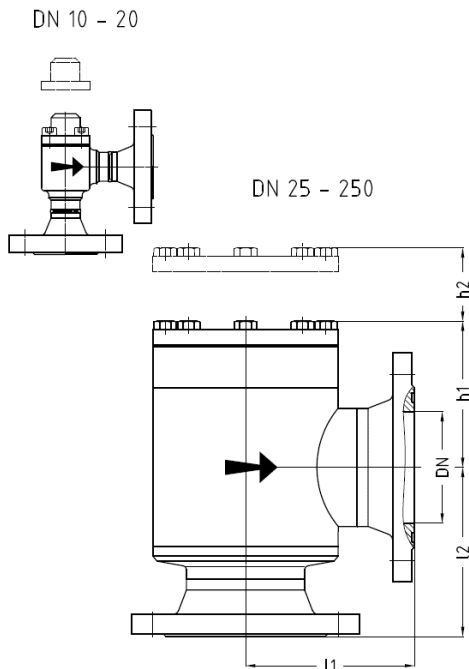
*) gilt für DN125 PN63 / only for DN125 PN63 h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

10 RV E FL HT

E: Eck, **FL:** Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominale si- Flanschanschluss gemäß:											PN40/PN63, DN6-15:				
ze				AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40		PN25 DIN 2634 EN1092-1		PN40 DIN 2635 EN1092-1		PN63 DIN 2536 EN1092-1		ANSI 300 RF		Maße h1 bis h2 wie bei DN20	
DN	INCH	I1	I2	I1	I1	I1	I2	I1	I2	I1/ I11)	I2/ I21)	h1	h1*)	h2	

Nominale si- ze		Flanschanschluss gemäß:										PN40/PN63, DN6-15:			
10	3/8"	67,5	67,5	71	71	77	77	87	87			40			35
15	1/2"	67,5	67,5	74	74	80	80	87	87	89/95	89/95	40			35
20	3/4"	73,5	73,5	82	82	82	82	90	90	100	100	50			45
25	1"	105	105	101	119	119	101	119	119	123	123	66			70
32	1 1/4"	105	105	103	121	121	103	121	121	126	126	66			70
40	1 1/2"	110	110	116	133	133	116	133	133	139	139	77			90
50	2"	114	114	119	133	133	119	133	133	141	141	77			90
65	2 1/2"	140	140	138	154	154	138	154	154	162	162	89			110
80	3"	155	155	159	173	173	159	173	173	180	180	129			155
100	4"			186	199	199	186	199	199	207	207	137			170
125	5"			204	224	224	204	224	224	235	235	175	180		250
150	6"			226	246	246	226	246	246	250	250	192			280
200	8"			276	276	284	284	306	306	307	307	256			380
250	10"			325	325	342	342			354	354	278			420

Tab. 7: Abmessungen

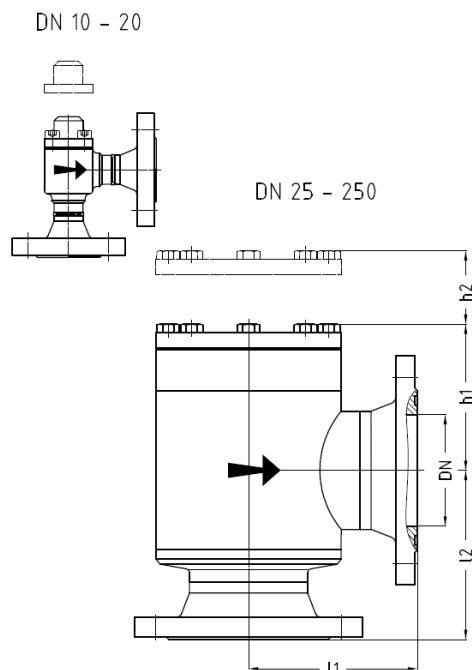
I1¹⁾, I2¹⁾ PN40/PN63 *) gilt für DN125 PN63, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

11 RV E FL NIRO HT

E: Eck, **FL:** Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominale size		Flanschanschluss gemäß:												
		AWP		PN25		PN40		PN63		ANSI				
		DN10-20 PN25		DIN 2634		DIN 2635		DIN 2536		300 RF				
		DN25-80 PN40		EN1092-1		EN1092-1		EN1092-1						
DN	INCH	l1	l2	l1	l1	l1	l2	l1	l2	l1	l2	h1	h1*)	h2
10	3/8"	73,5	73,5	77	77	77	77	87	87			50		45
15	1/2"	73,5	73,5	80	80	80	80	87	87	95	95	50		45
20	3/4"	73,5	73,5	82	82	82	82	90	90	100	100	50		45

Nominale size		Flanschanschluss gemäß:												
25	1"	105	105	101	119	119	101	119	119	123	123	66		70
32	1 1/4"	105	105	103	121	121	103	121	121	126	126	66		70
40	1 1/2"	110	110	116	133	133	116	133	133	139	139	77		90
50	2"	114	114	119	133	133	119	133	133	141	141	77		90
65	2 1/2"	140	140	138	154	154	138	154	154	162	162	89		110
80	3"	155	155	159	173	173	159	173	173	180	180	129		155
100	4"			186	199	199	186	199	199	207	207	137		170
125	5"			204	224	224	204	224	224	235	235	175	180	250
150	6"			226	246	246	226	246	246	250	250	192		280
200	8"			276	276	284	284	306	306	307	307	256		380
250	10"			325	325	342	342			354	354	278		420

Tab. 8: Abmessungen

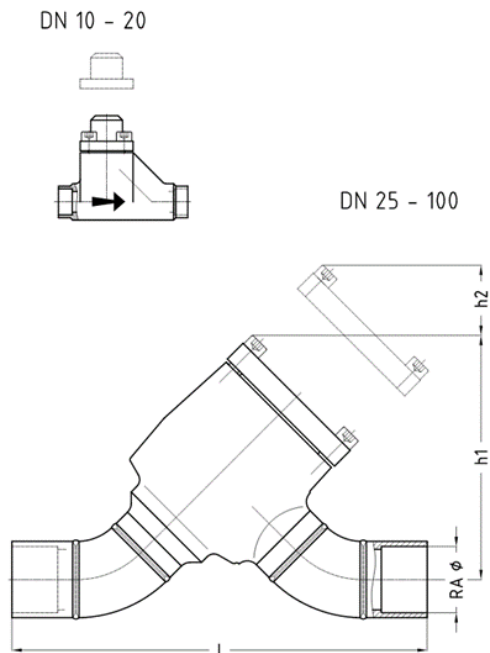
*) gilt für DN125 PN63, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

12 RV D L E HT

D: Durchgang, **LE:** Lötenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200 / linear ball bearing from DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:		
		Maße l bis h2 wie bei DN20		
DN	RAØ	l	h1	h2
10	12	84	70	35
15	15	84	70	35
15	18	84	70	35
20	22	110	73	45
25	28	212	188	50
32	35	236	191	50
40	42	238	208	65

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN63, DN10-15:		
50	54	284	214	65
65	64	366	248	75
65	76	366	248	75
80	89	406	326	115
100	108	518	188	125

Tab. 9: Abmessungen

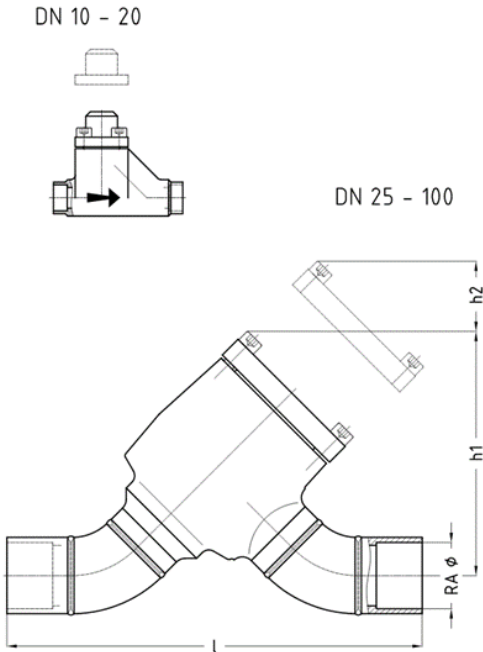
h2 = Ausbaumaß

13 RV D LE NIRO HT

D: Durchgang, **LE:** Lötenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:		
		Maße l bis h2 wie bei DN20		
DN	RAØ	l	h1	h2
10	12	84	70	35
15	15	84	70	35
15	18	84	70	35
20	22	110	73	45
25	28	212	188	50
32	35	236	191	50
40	42	238	208	65

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN63, DN10-15:		
50	54	284	214	65
65	64	366	248	75
65	76	366	248	75
80	89	406	326	115
100	108	518	188	125

Tab. 10: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

14 RV E L E HT

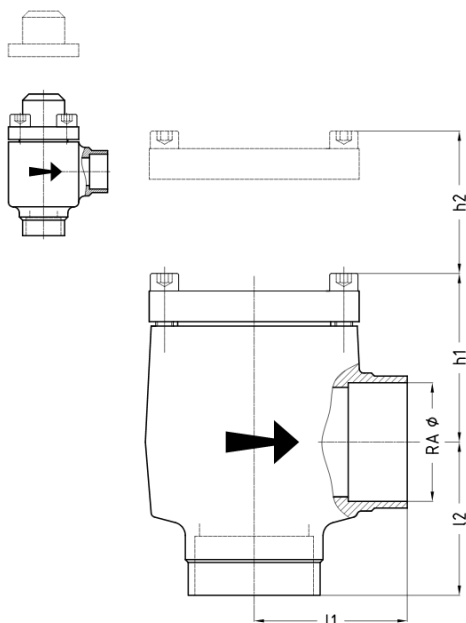
E: Eck, **LE:** Lötenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 10 - 20

DN 25 - 100



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:			
		Maße l1 bis h2 wie bei DN20			
DN	RA Ø	l1	l2	h1	h2
10	12	35	35	40	35
15	15	35	35	40	35
15	18	35	35	40	35
20	22	41	41	50	45
25	28	60	60	66	70
32	35	60	60	66	70
40	42	70	70	77	90

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN63, DN10-15:			
50	54	70	70	77	90
65	64	140	140	89	110
65	76	140	140	89	110
80	89	151	151	129	155
100	108	186	186	137	170

Tab. 11: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

15 RV E LE NIRO HT

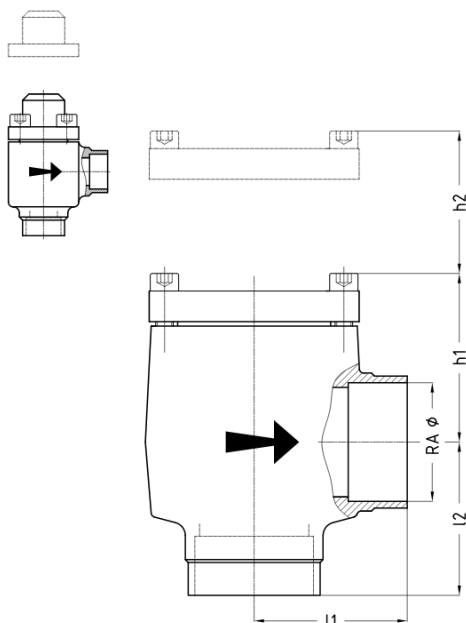
E: Eck, **LE:** Lötenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 10 - 20

DN 25 - 100



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN40/63, DN10-15:			
		Maße l1 bis h2 wie bei DN20			
DN	RAØ	l1	l2	h1	h2
10	12	35	35	40	35
15	15	35	35	40	35
15	18	35	35	40	35
20	22	41	41	50	45
25	28	60	60	66	70
32	35	60	60	66	70
40	42	70	70	77	90

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN40/63, DN10-15:			
50	54	70	70	77	90
65	64	140	140	89	110
65	76	140	140	89	110
80	89	151	151	129	155
100	108	186	186	137	170

Tab. 12: Abmessungen

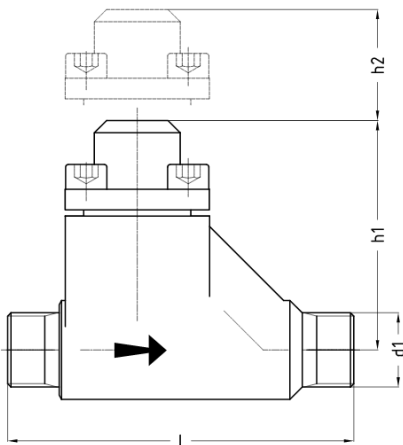
h2 = Ausbaumaß

16 RV D SE HT

D: Durchgang, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN63, DN8:		
		Maße l bis h2 wie bei DN20		
DN	d1	l	h1	h2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	84	58	35
20		110	73	45

Tab. 13: Abmessungen

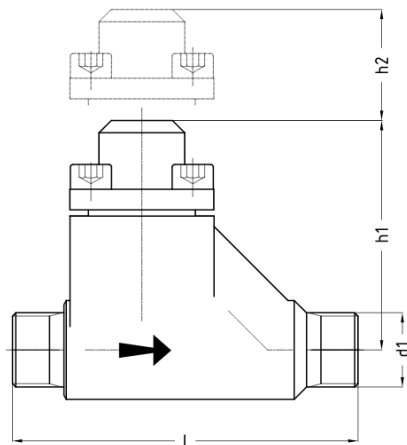
h2 = Ausbaumaß

17 RV D SE NIRO HT

D: Durchgang, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN40/63, DN8:		
		Maße l bis h2 wie bei DN20		
DN	d1	l	h1	h2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile [► 115]	84	58	35
20		110	73	45

Tab. 14: Abmessungen

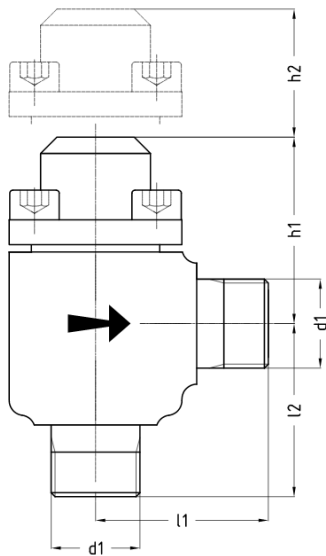
h2 = Ausbaumaß

18 RV E SE HT

E: Eck, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN63, DN8:			
		Maße l1 bis h2 wie bei DN20			
DN	d1	l1	l2	h1	h2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	35	35	40	35
20		41	41	50	45

Tab. 15: Abmessungen

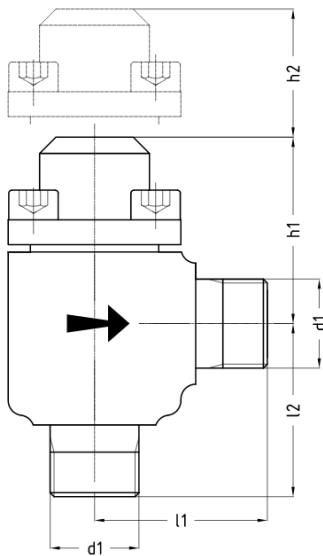
h2 = Ausbaumaß

19 RV E SE NIRO HT

E: Eck, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RV Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN40/63, DN8:			
		Maße l1 bis h2 wie bei DN20			
DN	d1	l1	l2	h1	h2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile [► 115]	35	35	40	35
20		41	41	50	45

Tab. 16: Abmessungen

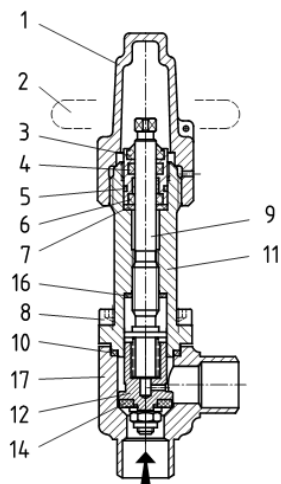
h2 = Ausbaumaß

20 RVA Werkstoffe

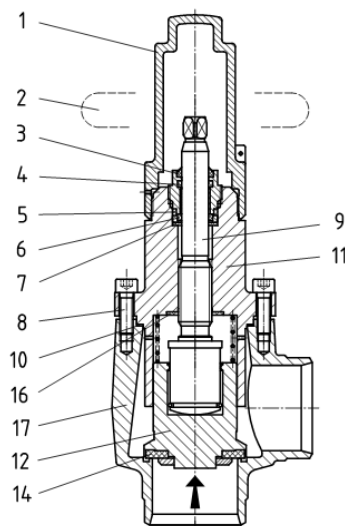
Benennung und Materialien

RVA HT - absperrbares Rückschlagventil

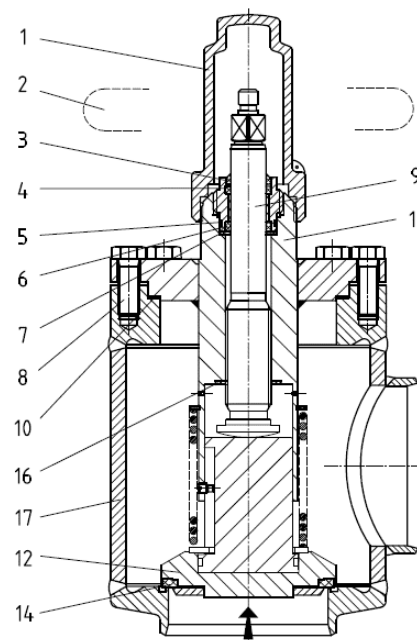
DN 6 – 20



DN 25 – 100



DN 125 – 250



Einzelteil		Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1	Kappe	Aluminium AlSi10Mg	Aluminium AlSi10Mg
2	Handrad	Stahl	Stahl
3	Abstreifring	NBR	NBR
4	O-Ring A	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
5	O-Ring B	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
6	federbelasteter Nutring	PTFE	PTFE
7	Flachdichtring Schraubbuchse	AFM30	AFM30
8	Deckelschraube	8.8	A2-70
9	Spindel	X8CrNiS18-9 1.4305	X8CrNiS18-9 1.4305
10	Flachdichtring Deckel	AFM30	AFM30
11	Deckel	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301 X2CrNi19-11 1.4306
12	Ventilteller	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301
14	Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
16	Rückdichtung	AFM30	AFM30

Einzelteil		Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
17	Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301

* abhängig vom verwendeten Kältemittel

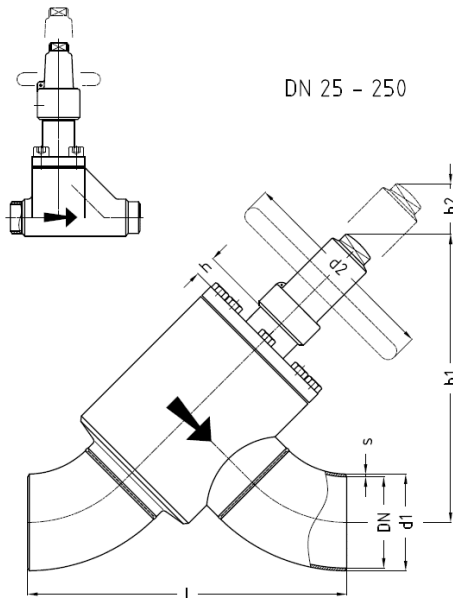
21 RVA D AE HT / RVA D AE DV HT

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Stahl absperrbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 6 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si-ze:		Anschweißenden gemäß: PN63, DN10-15:															
		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l bis d2 wie bei DN20						
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	84	45		150		35	60
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	84	45		150		35	60
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	84	45		150		35	60

Nominal si- Anschweißenden gemäß:											PN63, DN10-15:						
ze:																	
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7	84	45		150		35	60
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9	110	62		179		45	60
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5	140	39	78	202	231	70	120
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8	154	39	78	206	233	70	120
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1	156	43	73	230	251	80	140
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9			182	43	73	236	259	80	140
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2			256	30	78	264	298	100	140
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5			304	21	77	327	367	110	180
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0			386	1	88	344	405	110	180
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6			461	29	129	420	491	140	300
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1			537	6	107	438	508	150	400
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2			708	1	102	608	675	170	630
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3			775	xx		xx		220	630

Tab. 17: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

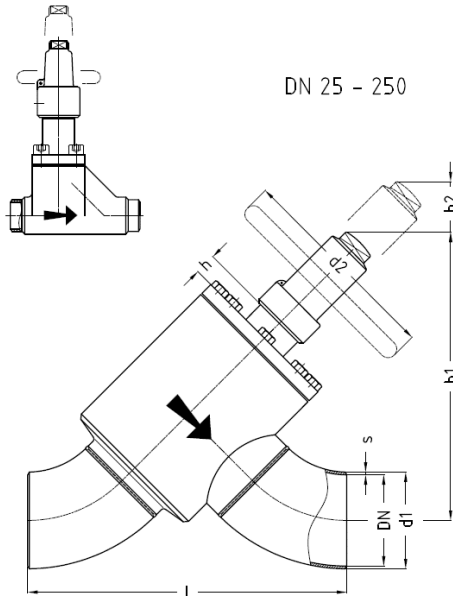
22 RVA D AE NIRO HT / RVA D AE DV NIRO HT

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Edelstahl absperrendes Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 6 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si-ze:		Anschweißenden gemäß: PN63, DN10-15:															
DN	INCH	ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l bis d2 wie bei DN20						
		d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	84	45		150		35	60
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	84	45		150		35	60
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	84	45		150		35	60

Nominal si- Anschweißenden gemäß:											PN63, DN10-15:						
ze:																	
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7	84	45		150		35	60
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9	110	62		179		45	60
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5	140	39	78	202	231	70	120
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8	154	39	78	206	233	70	120
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1	156	43	73	230	251	80	140
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9			182	43	73	236	259	80	140
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2			256	30	78	264	298	100	140
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5			304	21	77	327	367	110	180
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0			386	1	88	344	405	110	180
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6			461	29	129	420	491	140	300
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1			537	6	107	438	508	150	400
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2			708	1	102	608	675	170	630
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3			775	xx		xx		220	630

Tab. 18: Abmessungen

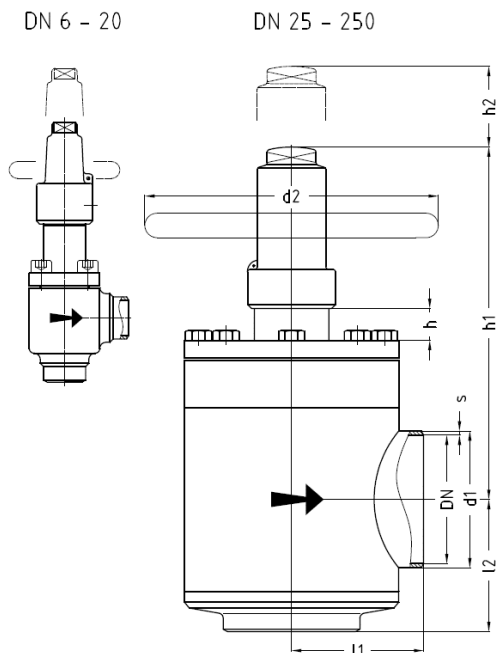
1) PN25 / PN40 2) PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

23 RVA E AE HT / RVA E AE DV HT

E: Eck, **AE:** Anschweißenden, **DV:** Deckverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Stahl absperresbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:								PN63, DN10-15:								
		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l1 bis d2 wie bei DN20							
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	35	35	45		132		35	60
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	35	35	45		132		35	60
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	35	35	45		132		35	60

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:										PN63, DN10-15:							
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7		35	35	45		132		35	60
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9		41	41	62		156		45	60
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5		60	60	39	78	200	240	90	120
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8		60	60	39	78	200	240	90	120
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1		70	70	43	73	235	265	110	140
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9				70	70	43	73	235	265	110	140
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2				85	85	30	78	234	282	130	140
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5				100	100	21	77	293	350	150	180
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0				120	120	1	88	281	368	150	180
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6				135	135	29	129	359	456	190	300
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1				150	150	6	107	354	452	210	400
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2				195	195	1	102	508	608	240	630
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3				236	236	xx		xx		300	630

Tab. 19: Abmessungen

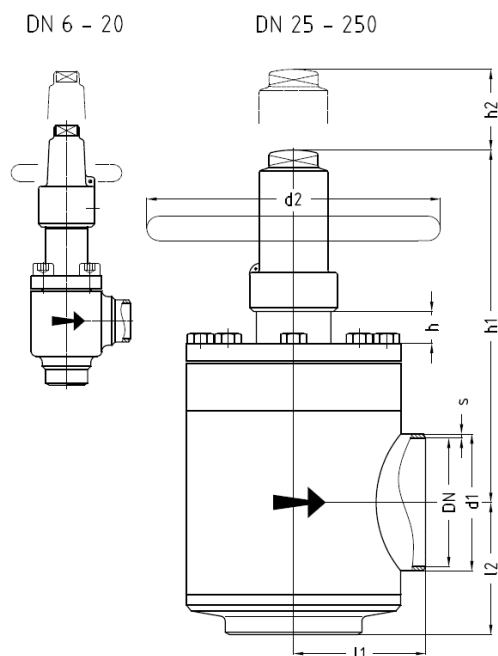
1) PN25 / PN40 2) PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

24 RVA E AE NIRO HT / RVA E AE DV NIRO HT

E: Eck, **AE:** Anschweißen, **DV:** Deckverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Edelstahl absperbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:										PN63, DN10-15:							
		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l1 bis d2 wie bei DN20								
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2	
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	35	35	45		132		35	60	
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	35	35	45		132		35	60	
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	35	35	45		132		35	60	

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:										PN63, DN10-15:							
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7		35	35	45		132		35	60
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9		41	41	62		156		45	60
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5		60	60	39	78	200	240	90	120
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8		60	60	39	78	200	240	90	120
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1		70	70	43	73	235	265	110	140
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9				70	70	43	73	235	265	110	140
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2				85	85	30	78	234	282	130	140
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5				100	100	21	77	293	350	150	180
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0				120	120	1	88	281	368	150	180
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6				135	135	29	129	359	456	190	300
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1				150	150	6	107	354	452	210	400
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2				195	195	1	102	508	608	240	630
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3				236	236	xx		xx		300	630

Tab. 20: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

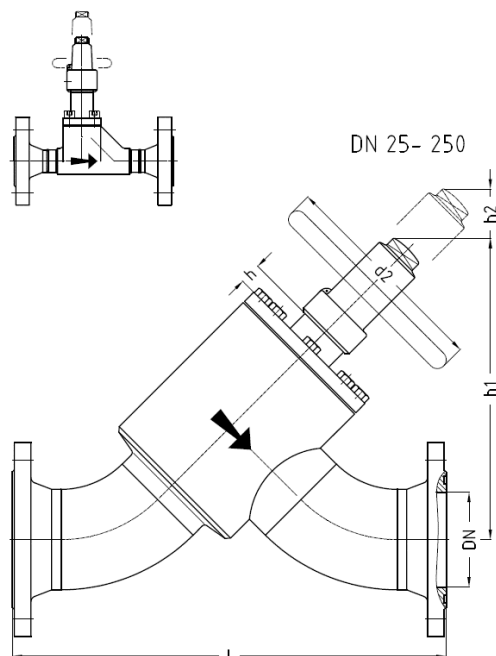
25 RVA D FL / RVA D FL DV

D: Durchgang, **FL:** Flanschenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Stahl absperribares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 10 - 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Flanschenden gemäß:							PN40/PN63, DN10-15:					
ze:		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40	PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF	Maße h bis d2 wie bei DN20					
DN	INCH	l	l	l	l	l / l1)	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	149	156	182	202		45		150		35	60
15	1/2"	149	162	188	202	192/218	45		150		35	60

Nominal si- ze:		Flanschenden gemäß: PN40/PN63, DN10-15:											
20	3/4"	175	192	192	208	228	62		179		45	60	
25	1"	230	222	222	258	266	39	78	202	231	70	120	
32	1 1/4"	244	240	240	276	286	39	78	206	233	70	120	
40	1 1/2"	235	248	248	282	295	43	73	230	251	80	140	
50	2"	270	280	280	308	324	43	73	236	259	80	140	
65	2 1/2"	365	362	362	394	410	30	78	264	298	100	140	
80	3"	413	422	422	450	464	21	77	327	367	110	180	
100	4"		518	518	544	560	1	88	344	405	110	180	
125	5"		599	599	639	660	29	129	420	491	140	300	
150	6"		689	689	729	736	6	107	438	508	150	400	
200	8"		870	886	930	932	1	102	604	675	170	630	
250	10"		1053	1087		1112	xx		xx		220	630	

Tab. 21: Abmessungen

I¹⁾ PN40/PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig
Nut DIN2512

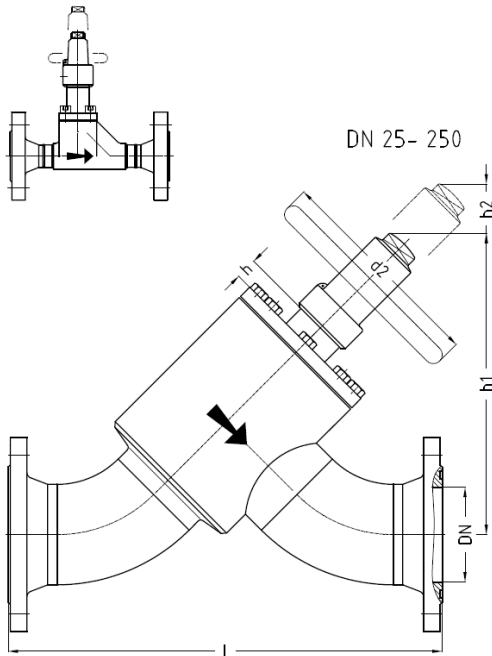
26 RVA D FL NIRO HT / RVA D FL DV NIRO HT

D: Durchgang, **FL:** Flanschenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Edelstahl absperresbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200 / linear ball bearing from DN 40-200

DN 10 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Flanschenden gemäß:												
ze:												
		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40	PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF						
DN	INCH	l	l	l	l	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	175	182	182	202		62		179		45	60
15	1/2"	175	188	188	202	218	62		179		45	60

Nominal si- Flanschenden gemäß:												
ze:												
20	3/4"	175	192	192	208	228	62		179		45	60
25	1"	230	222	222	258	266	39	78	202	231	70	120
32	1 1/4"	244	240	240	276	286	39	78	206	233	70	120
40	1 1/2"	235	248	248	282	295	43	73	230	251	80	140
50	2"	270	280	280	308	324	43	73	236	259	80	140
65	2 1/2"	365	362	362	394	410	30	78	264	298	100	140
80	3"	413	422	422	450	464	21	77	327	367	110	180
100	4"		518	518	544	560	1	88	344	405	110	180
125	5"		599	599	639	660	29	129	420	491	140	300
150	6"		689	689	729	736	6	107	438	508	150	400
200	8"		870	886	930	932	1	102	604	675	170	630
250	10"		1053	1087		1112	xx		xx		220	630

Tab. 22: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

27 RVA E FL HT / RVA E FL DV HT

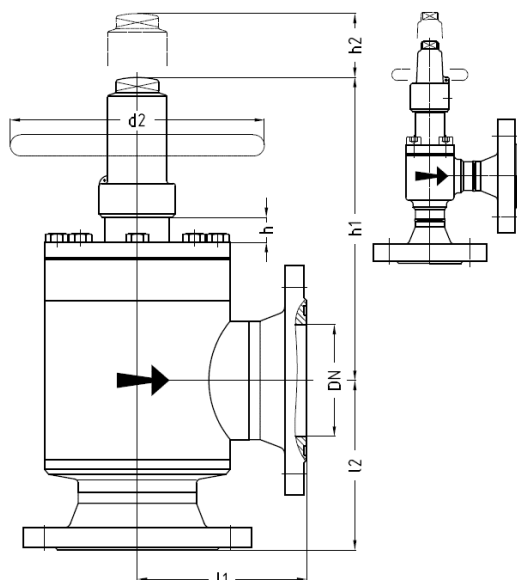
E: Eck, **FL:** Flanschenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Stahl abspergbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 25 – 250

DN 10 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Flanschenden gemäß:											PN40/PN63, DN10-15:						
ze:		AWP		PN25		PN40		PN63		ANSI		Maße h bis d2 wie bei DN20					
		DN10-20 PN25		DIN 2634		DIN 2635		DIN 2636		300 RF							
		DN25-80 PN40		EN1092-1		EN1092-1		EN1092-1									
DN	INCH	I1	I2	I1	I2	I1	I2	I1	I2	I1/ I11)	I2/ I21)	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	67,5	67,5	71	71	77	77	87	87			45		132		35	60
15	1/2"	67,5	67,5	74	74	80	80	87	87	89/95	89/95	45		132		35	60

Nominal si- ze:		Flanschenden gemäß: PN40/PN63, DN10-15:															
20	3/4"	73,5	73,5	82	82	82	82	90	90	100	100	62		156		45	60
25	1"	105	105	101	101	101	101	119	119	123	123	39	78	200	240	90	120
32	1 1/4"	105	105	103	103	103	103	121	121	126	126	39	78	200	240	90	120
40	1 1/2"	110	110	116	116	116	116	133	133	139	139	43	73	235	265	110	140
50	2"	114	114	119	119	119	119	133	133	141	141	43	73	235	265	110	140
65	2 1/2"	140	140	138	138	138	138	154	154	162	162	30	78	234	282	130	140
80	3"	155	155	159	159	159	159	173	173	180	180	21	77	293	350	150	180
100	4"			186	186	186	186	199	199	207	207	1	88	281	368	150	180
125	5"			204	204	204	204	224	224	235	235	29	129	359	456	190	300
150	6"			226	226	226	226	246	246	250	250	6	107	354	452	210	400
200	8"			276	276	284	284	306	306	307	307	1	102	508	608	240	630
250	10"			325	325	342	342			354	354	xx		xx		300	630

Tab. 23: Abmessungen

l1¹⁾, l2¹⁾ PN40/PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

28 RVA E FL NIRO HT / RVA E FL DV NIRO HT

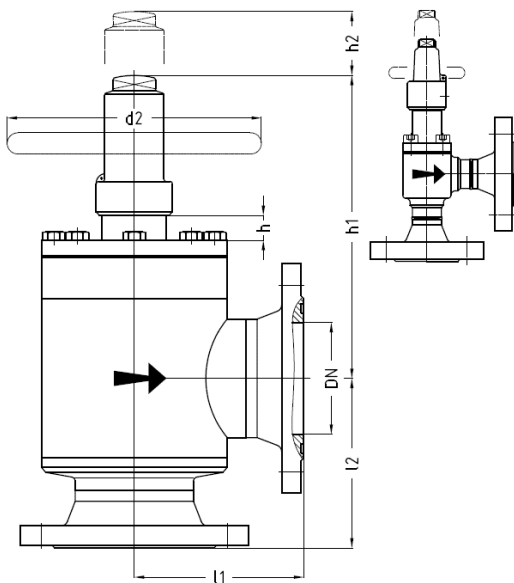
E: Eck, **FL:** Flanschenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Edelstahl absperresbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 25 – 250

DN 10 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Flanschenden gemäß: ze:																	
		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40		PN25 DIN 2634 EN1092-1		PN40 DIN 2635 EN1092-1		PN63 DIN 2636 EN1092-1		ANSI 300 RF							
DN	INCH	I1	I2	I1	I2	I1	I2	I1	I2	I1	I2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	73,5	73,5	77	77	77	77	87	87			62		156		45	60
15	1/2"	73,5	73,5	80	80	80	80	87	87	95	95	62		156		45	60

Nominal si- Flanschenden gemäß: ze:																	
20	3/4"	73,5	73,5	82	82	82	82	90	90	100	100	62		156		45	60
25	1"	105	105	101	101	101	101	119	119	123	123	39	78	200	240	90	120
32	1 1/4"	105	105	103	103	103	103	121	121	126	126	39	78	200	240	90	120
40	1 1/2"	110	110	116	116	116	116	133	133	139	139	43	73	235	265	110	140
50	2"	114	114	119	119	119	119	133	133	141	141	43	73	235	265	110	140
65	2 1/2"	140	140	138	138	138	138	154	154	162	162	30	78	234	282	130	140
80	3"	155	155	159	159	159	159	173	173	180	180	21	77	293	350	150	180
100	4"			186	186	186	186	199	199	207	207	1	88	281	368	150	180
125	5"			204	204	204	204	224	224	235	235	29	129	359	456	190	300
150	6"			226	226	226	226	246	246	250	250	6	107	354	452	210	400
200	8"			276	276	284	284	306	306	307	307	1	102	508	608	240	630
250	10"			325	325	342	342			354	354	xx		xx		300	630

Tab. 24: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß, IN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

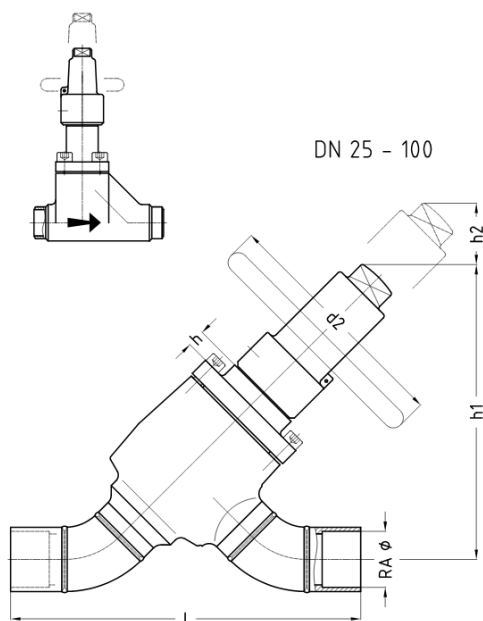
29 RVA D LE HT / RVA D LE DV HT

D: Durchgang, **LE:** Lötenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Stahl absperrbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 10 - 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:						
		Maße l bis d2 wie bei DN20						
DN	RAØ	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	12	84	45		150		35	60
15	15	84	45		150		35	60
15	18	84	45		150		35	60
20	22	110	62		179		45	60
25	28	212	39	78	202	231	70	120
32	35	236	39	78	206	233	70	120
40	42	238	43	73	230	251	80	140

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN63, DN10-15:						
50	54	284	43	73	236	259	80	140
65	64	366	30	78	264	298	100	140
65	76	366	30	78	264	298	100	140
80	89	406	21	77	327	367	110	180
100	108	518	1	88	344	405	110	180

Tab. 25: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

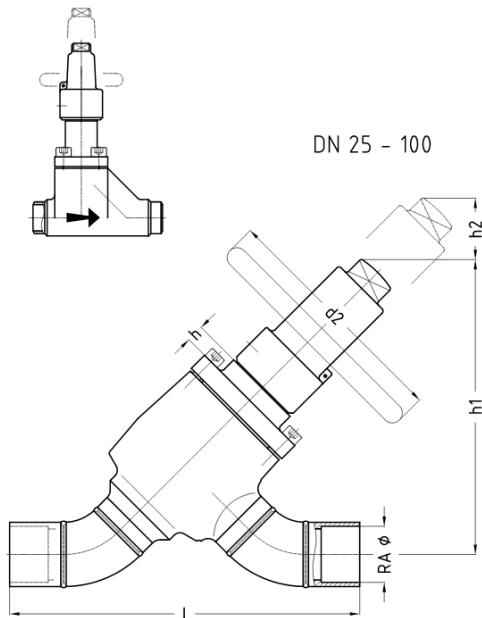
30 RVA D LE NIRO HT / RVA D LE DV NIRO HT

D: Durchgang, **LE:** Lötenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Edelstahl absperribares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 10 - 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:						
		Maße l bis d2 wie bei DN20						
DN	RAØ	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	12	84	45		150		35	60
15	15	84	45		150		35	60
15	18	84	45		150		35	60
20	22	110	62		179		45	60
25	28	212	39	78	202	231	70	120
32	35	236	39	78	206	233	70	120
40	42	238	43	73	230	251	80	140

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN63, DN10-15:						
50	54	284	43	73	236	259	80	140
65	64	366	30	78	264	298	100	140
65	76	366	30	78	264	298	100	140
80	89	406	21	77	327	367	110	180
100	108	518	1	88	344	405	110	180

Tab. 26: Abmessungen

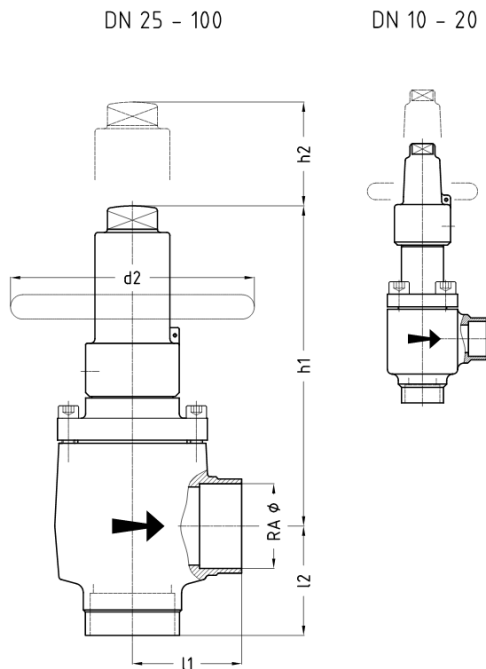
*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

31 RVA E LE HT / RVA E LE DV HT

E: Eck, **LE:** Lötenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Stahl absperrbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:							
		Maße l1 bis d2 wie bei DN20							
DN	RAØ	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	12	35	35	45		132		35	60
15	15	35	35	45		132		35	60
15	18	35	35	45		132		35	60
20	22	41	41	62		156		45	60
25	28	60	60	39	78	200	240	90	120
32	35	60	60	39	78	200	240	90	120
40	42	70	70	43	73	235	265	110	140

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN63, DN10-15:							
50	54	70	70	43	73	235	265	110	140
65	64	140	140	30	78	234	282	130	140
65	76	140	140	30	78	234	282	130	140
80	89	151	151	21	77	293	350	150	180
100	108	186	186	1	88	281	368	150	180

Tab. 27: Abmessungen

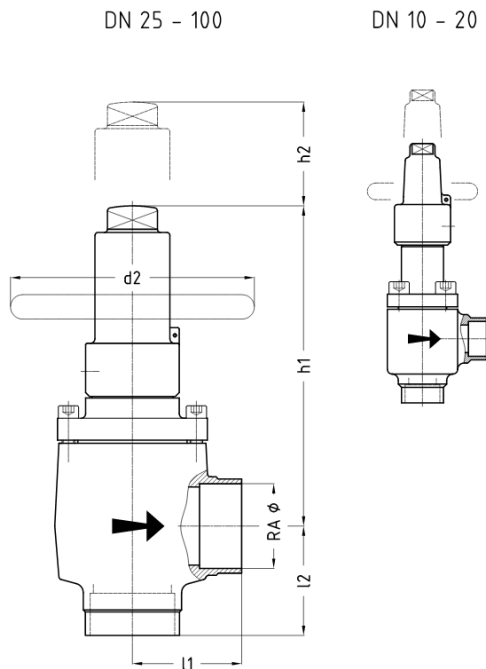
*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

32 RVA E LE NIRO HT / RVA E LE DV NIRO HT

E: Eck, **LE:** Lötenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Edelstahl absperbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN40/63, DN10-15:							
		Maße l1 bis d2 wie bei DN20							
DN	RAØ	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	12	35	35	45		132		35	60
15	15	35	35	45		132		35	60
15	18	35	35	45		132		35	60
20	22	41	41	62		156		45	60
25	28	60	60	39	78	200	240	90	120
32	35	60	60	39	78	200	240	90	120
40	42	70	70	43	73	235	265	110	140

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN40/63, DN10-15:							
50	54	70	70	43	73	235	265	110	140
65	64	140	140	30	78	234	282	130	140
65	76	140	140	30	78	234	282	130	140
80	89	151	151	21	77	293	350	150	180
100	108	186	186	1	88	281	368	150	180

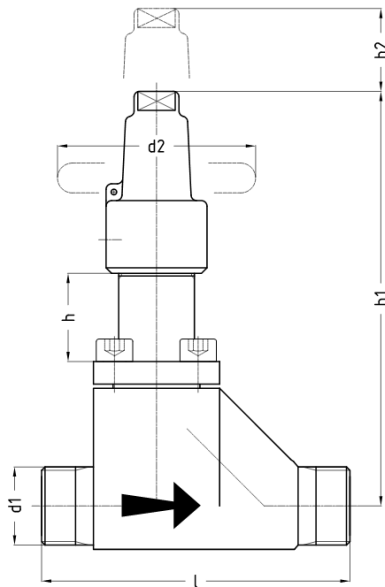
Tab. 28: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

33 RVA D SE HT

D: Durchgang, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Stahl absperrendes Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN40/63, DN8:				
		Maße l bis d2 wie bei DN20				
DN	d1	l	h	h1	h2	d2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	84	45	150	35	60
20		110	62	179	45	60

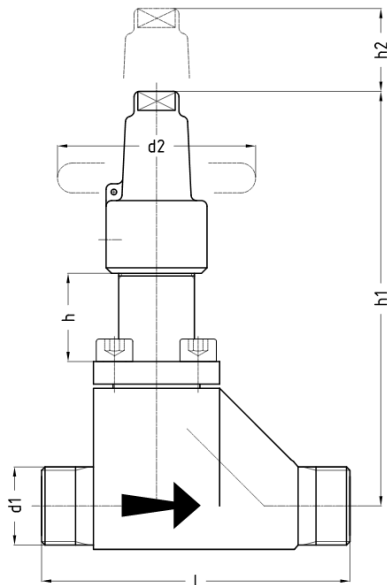
Tab. 29: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

34 RVA D SE NIRO HT

D: Durchgang, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Edelstahl absperribares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN40/63, DN8:				
		Maße l bis d2 wie bei DN20				
DN	d1	l	h	h1	h2	d2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	84	45	150	35	60
20		110	62	179	45	60

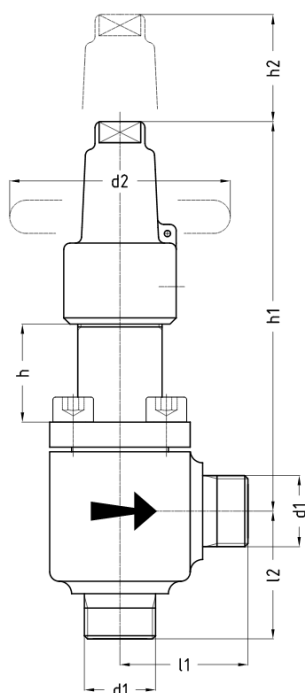
Tab. 30: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

35 RVA E SE HT

E: Eck, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Stahl absperbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN63, DN8:					
		Maße l1 bis d2 wie bei DN20					
DN	d1	l1	l2	h	h1	h2	d2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	35	35	45	132	35	60
20		41	41	62	156	45	60

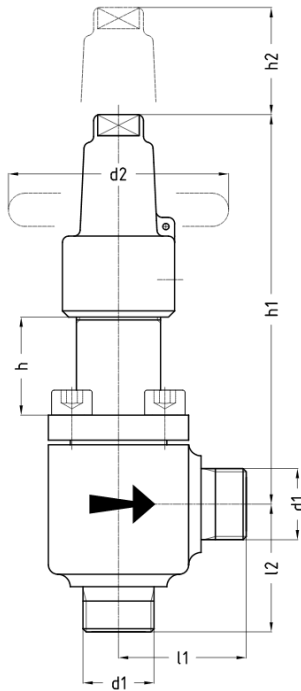
Tab. 31: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

36 RVA E SE NIRO HT

E: Eck, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVA Edelstahl absperbares Rückschlagventil - mit Dämpfung, Spindelabdichtung federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size:	Schraubenden gemäß:	PN40/63, DN8:						
		Maße l1 bis d2 wie bei DN20						
DN	d1	l1	l2	h	h1	h2	d2	
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile [► 115]	35	35	45	132	35	60	
20		41	41	62	156	45	60	

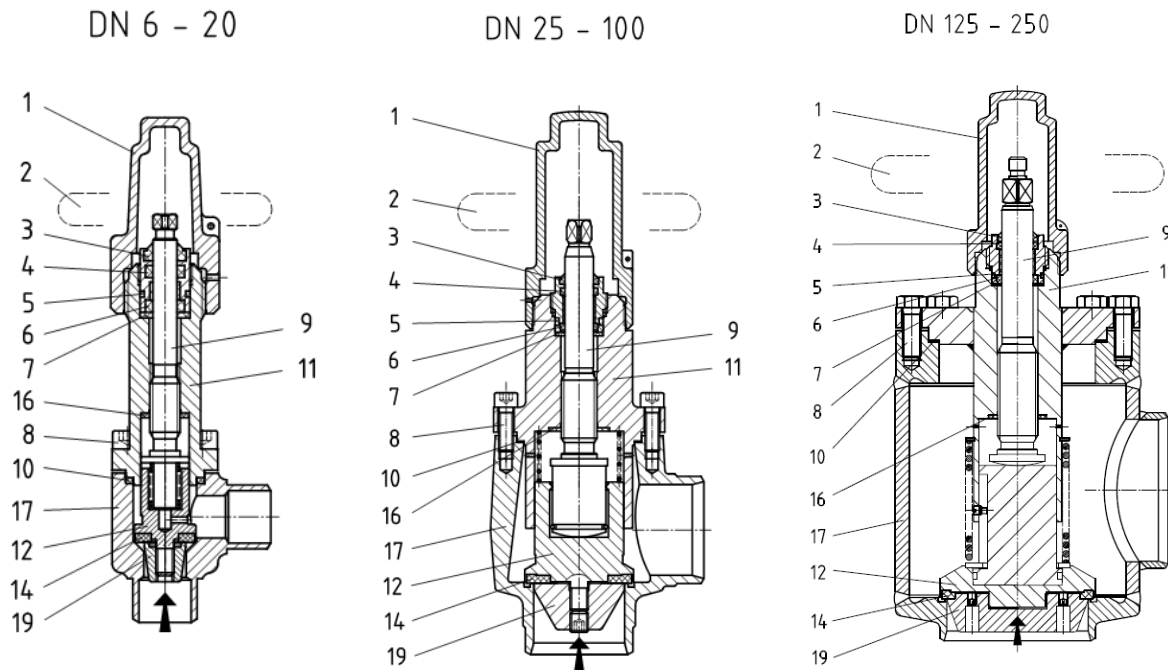
Tab. 32: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

37 RVAK Werkstoffe

Benennung und Materialien

RVAK HT - absperbares Rückschlagventil mit Regelkegel



Einzelteil:		Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1	Kappe	Aluminium AlSi10Mg	Aluminium AlSi10Mg
2	Handrad	Stahl	Stahl
3	Abstreifring	NBR	NBR
4	O-Ring A	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
5	O-Ring B	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
6	federbelasteter Nutring	PTFE	PTFE
7	Flachdichtring Schraubbuchse	AFM30	AFM30
8	Deckelschraube	8.8	A2-70
9	Spindel	X8CrNiS18-9 1.4305	X8CrNiS18-9 1.4305
10	Flachdichtring Deckel	AFM30	AFM30
11	Deckel	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301 X2CrNi19-11 1.4306
12	Ventilteller	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301
14	Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
16	Rückdichtung	AFM30	AFM30

Einzelteil:		Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
17	Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301
19	Regelkegel	S355J2 1.0577	X8CrNiS18-9 1.4305 X5CrNi18-10 1.4301

Tab. 33: * abhängig vom verwendeten Kältemittel

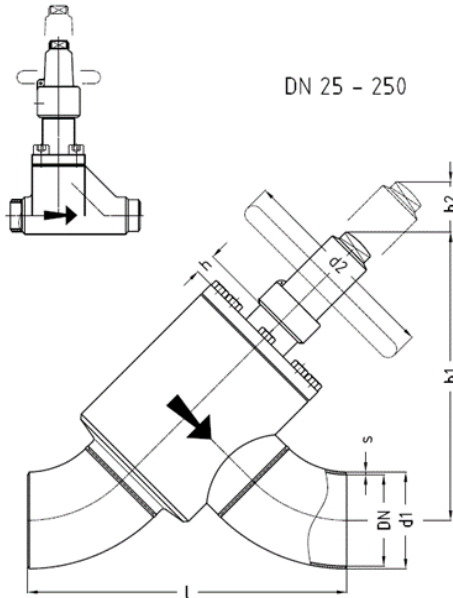
38 RVAK D AE HT / RVAK D AE DV HT

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden, **DV:** Deckverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Stahl absperribares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 6 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ... 3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ... 8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si-ze:		Anschweißenden gemäß: PN63, DN10-15:															
DN	INCH	ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l bis d2 wie bei DN20						
		d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	84	45		150		35	60
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	84	45		150		35	60
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	84	45		150		35	60

Nominal si- Anschweißenden gemäß:											PN63, DN10-15:						
ze:																	
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7	84	45		150		35	60
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9	110	62		179		45	60
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5	140	39	78	202	231	70	120
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8	154	39	78	206	233	70	120
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1	156	43	73	230	251	80	140
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9			182	43	73	236	259	80	140
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2			256	30	78	264	298	100	140
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5			304	21	77	327	367	110	180
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0			386	1	88	344	405	110	180
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6			461	29	129	420	491	140	300
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1			537	6	107	438	508	150	400
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2			708	1	102	608	675	170	630
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3			775	xx		xx		220	630

Tab. 34: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

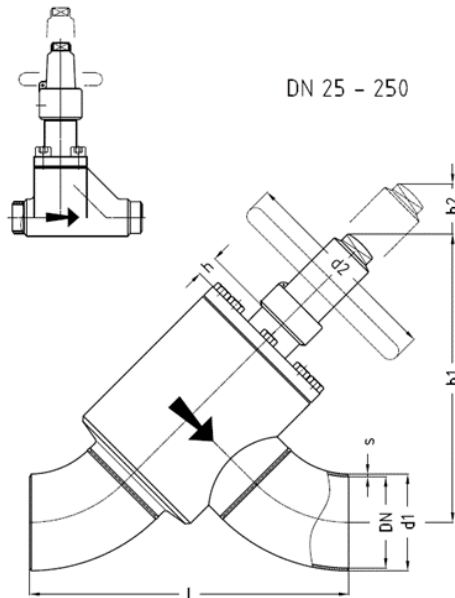
39 RVAK D AE NIRO HT / RVAK D AE DV NIRO HT

D: Durchgang, **AE:** Anschweißenden, **DV:** Deckverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Edelstahl absperrbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 6 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ... 3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ... 8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si-ze:		Anschweißenden gemäß: PN63, DN10-15:															
DN	INCH	ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l bis d2 wie bei DN20						
		d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	84	45		150		35	60
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	84	45		150		35	60
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	84	45		150		35	60

Nominal si- Anschweißenden gemäß:											PN63, DN10-15:						
ze:																	
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7	84	45		150		35	60
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9	110	62		179		45	60
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5	140	39	78	202	231	70	120
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8	154	39	78	206	233	70	120
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1	156	43	73	230	251	80	140
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9			182	43	73	236	259	80	140
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2			256	30	78	264	298	100	140
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5			304	21	77	327	367	110	180
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0			386	1	88	344	405	110	180
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6			461	29	129	420	491	140	300
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1			537	6	107	438	508	150	400
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2			708	1	102	608	675	170	630
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3			775	xx		xx		220	630

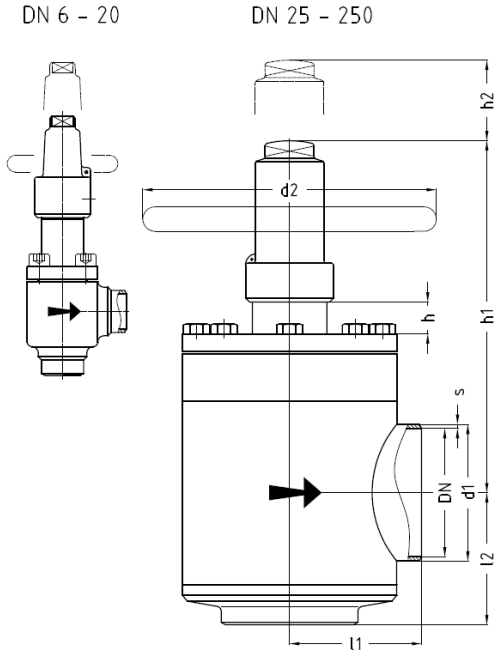
Tab. 35: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

40 RVAK E AE HT / RVAK E AE DV HT

E: Eck, **AE:** Anschweißenden, **DV:** Deckverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Stahl absperresbares Rückschlagventil - mit Regelkegel und Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1 Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ... 3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ... 8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:								PN63, DN10-15:								
		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI		ANSI		Maße l1 bis d2 wie bei DN20							
								Sched 40	Sched 80									
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	35	35	45		132		35	60
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	35	35	45		132		35	60
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	35	35	45		132		35	60

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:										PN63, DN10-15:							
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7		35	35	45		132		35	60
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9		41	41	62		156		45	60
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5		60	60	39	78	200	240	90	120
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8		60	60	39	78	200	240	90	120
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1		70	70	43	73	235	265	110	140
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9				70	70	43	73	235	265	110	140
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2				85	85	30	78	234	282	130	140
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5				100	100	21	77	293	350	150	180
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0				120	120	1	88	281	368	150	180
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6				135	135	29	129	359	456	190	300
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1				150	150	6	107	354	452	210	400
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2				195	195	1	102	508	608	240	630
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3				236	236	xx		xx		300	630

Tab. 36: Abmessungen

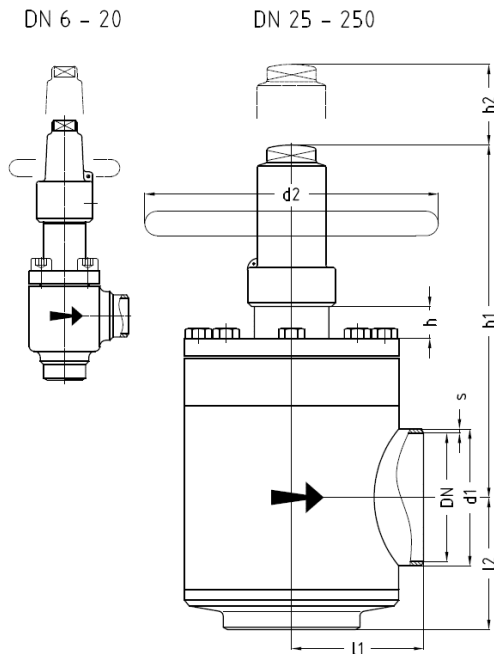
1) PN25 / PN40 2) PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

41 RVAK E AE NIRO HT / RVAK E AE DV NIRO HT

E: Eck, **AE:** Anschweißenden, **DV:** Deckverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Edelstahl absperresbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 6...20 1/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:								PN63, DN10-15:								
		ISO Reihe 1			ISO Reihe 2		ANSI Sched 40		ANSI Sched 80		Maße l1 bis d2 wie bei DN20							
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	d1	s	d1	s	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
6	1/8"	10,2	1,6	1,6			10,3	1,7	10,3	2,4	35	35	45		132		35	60
8	1/4"	13,5	1,8	1,8			13,7	2,2	13,7	3,0	35	35	45		132		35	60
10	3/8"	17,2	1,8	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	17,1	3,2	35	35	45		132		35	60

Nominal size:		Anschweißenden gemäß:										PN63, DN10-15:							
15	1/2"	21,3	2,0	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	21,3	3,7		35	35	45		132		35	60
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	25,0	2,5	26,7	2,9	26,7	3,9		41	41	62		156		45	60
25	1"	33,7	2,6	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	33,4	4,5		60	60	39	78	200	240	90	120
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	38,0	3,0	42,2	3,6	42,2	4,8		60	60	39	78	200	240	90	120
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	45,0	3,0	48,3	3,7	48,3	5,1		70	70	43	73	235	265	110	140
50	2"	60,3	2,9	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9				70	70	43	73	235	265	110	140
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	76,1	3,6	73,0	5,2				85	85	30	78	234	282	130	140
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	4,0	88,9	5,5				100	100	21	77	293	350	150	180
100	4"	114,3	3,6	4,0	108,0	4,0	114,3	6,0				120	120	1	88	281	368	150	180
125	5"	139,7	4,0	4,5	133,0	4,0	141,3	6,6				135	135	29	129	359	456	190	300
150	6"	168,3	4,5	5,6	159,0	4,5	168,3	7,1				150	150	6	107	354	452	210	400
200	8"	219,1	6,3	7,1			219,1	8,2				195	195	1	102	508	608	240	630
250	10"	273,0	7,1				273,0	9,3				236	236	xx		xx		300	630

Tab. 37: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

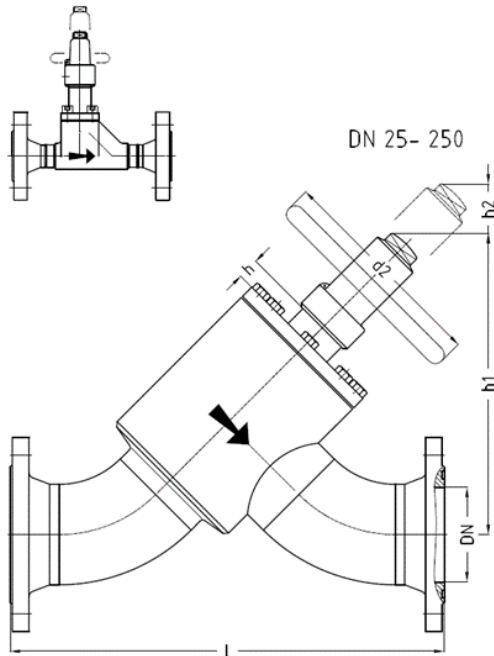
42 RVAK D FL HT / RVAK D FL DV HT

D: Durchgang, **FL:** Flanschenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Stahl absperribares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 10 - 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Flanschenden gemäß:							PN40/PN63, DN10-15:					
ze:							Maße h bis d2 wie bei DN20					
		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40	PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF						
DN	INCH	l	l	l	l	l / l1)	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	149	156	182	202		45		150		35	60
15	1/2"	149	162	188	202	192/218	45		150		35	60

Nominal si- Flanschenden gemäß:						PN40/PN63, DN10-15:						
ze:												
20	3/4"	175	192	192	208	228	62		179		45	60
25	1"	230	222	222	258	266	39	78	202	231	70	120
32	1 1/4"	244	240	240	276	286	39	78	206	233	70	120
40	1 1/2"	235	248	248	282	295	43	73	230	251	80	140
50	2"	270	280	280	308	324	43	73	236	259	80	140
65	2 1/2"	365	362	362	394	410	30	78	264	298	100	140
80	3"	413	422	422	450	464	21	77	327	367	110	180
100	4"		518	518	544	560	1	88	344	405	110	180
125	5"		599	599	639	660	29	129	420	491	140	300
150	6"		689	689	729	736	6	107	438	508	150	400
200	8"		870	886	930	932	1	102	604	675	170	630
250	10"		1053	1087		1112	xx		xx		220	630

Tab. 38: Abmessungen

I¹⁾ PN40/PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig
Nut DIN2512

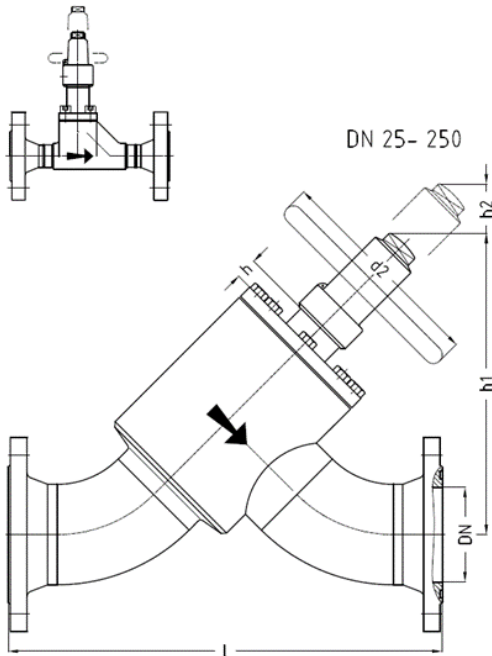
43 RVAK D FL NIRO HT / RVAK D FL DV NIRO HT

D: Durchgang, **FL:** Flanschenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Edelstahl absperresbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 10 - 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Flanschenden gemäß:												
ze:												
		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40	PN25 DIN 2634 EN1092-1	PN40 DIN 2635 EN1092-1	PN63 DIN 2636 EN1092-1	ANSI 300 RF						
DN	INCH	l	l	l	l	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	175	182	182	202		62		179		45	60
15	1/2"	175	188	188	202	218	62		179		45	60

Nominal si- Flanschenden gemäß:												
ze:												
20	3/4"	175	192	192	208	228	62		179		45	60
25	1"	230	222	222	258	266	39	78	202	231	70	120
32	1 1/4"	244	240	240	276	286	39	78	206	233	70	120
40	1 1/2"	235	248	248	282	295	43	73	230	251	80	140
50	2"	270	280	280	308	324	43	73	236	259	80	140
65	2 1/2"	365	362	362	394	410	30	78	264	298	100	140
80	3"	413	422	422	450	464	21	77	327	367	110	180
100	4"		518	518	544	560	1	88	344	405	110	180
125	5"		599	599	639	660	29	129	420	491	140	300
150	6"		689	689	729	736	6	107	438	508	150	400
200	8"		870	886	930	932	1	102	604	675	170	630
250	10"		1053	1087		1112	xx		xx		220	630

Tab. 39: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

44 RVAK E FL HT / RVAK E FL DV HT

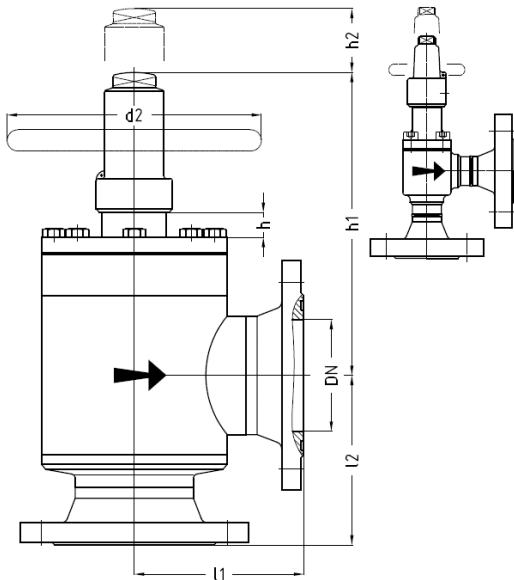
E: Eck, **FL:** Flanschenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Stahl absperribares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 25 – 250

DN 10 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Flanschenden gemäß:												PN40/PN63, DN10-15:					
ze:																	
		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40		PN25 DIN 2634 EN1092-1		PN40 DIN 2635 EN1092-1		PN63 DIN 2636 EN1092-1		ANSI 300 RF		Maße h bis d2 wie bei DN20					
DN	INCH	I1	I2	I1	I2	I1	I2	I1	I2	I1/ I11)	I2/ I21)	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	67,5	67,5	71	71	77	77	87	87			45		132		35	60
15	1/2"	67,5	67,5	74	74	80	80	87	87	89/95	89/95	45		132		35	60

Nominal si- ze:		Flanschenden gemäß:								PN40/PN63, DN10-15:							
20	3/4"	73,5	73,5	82	82	82	82	90	90	100	100	62		156		45	60
25	1"	105	105	101	101	101	101	119	119	123	123	39	78	200	240	90	120
32	1 1/4"	105	105	103	103	103	103	121	121	126	126	39	78	200	240	90	120
40	1 1/2"	110	110	116	116	116	116	133	133	139	139	43	73	235	265	110	140
50	2"	114	114	119	119	119	119	133	133	141	141	43	73	235	265	110	140
65	2 1/2"	140	140	138	138	138	138	154	154	162	162	30	78	234	282	130	140
80	3"	155	155	159	159	159	159	173	173	180	180	21	77	293	350	150	180
100	4"			186	186	186	186	199	199	207	207	1	88	281	368	150	180
125	5"			204	204	204	204	224	224	235	235	29	129	359	456	190	300
150	6"			226	226	226	226	246	246	250	250	6	107	354	452	210	400
200	8"			276	276	284	284	306	306	307	307	1	102	508	608	240	630
250	10"			325	325	342	342			354	354	xx		xx		300	630

Tab. 40: Abmessungen

l1¹⁾, l2¹⁾ PN40/PN63 *) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

45 RVAK E FL NIRO HT / RVAK E FL DV NIRO HT

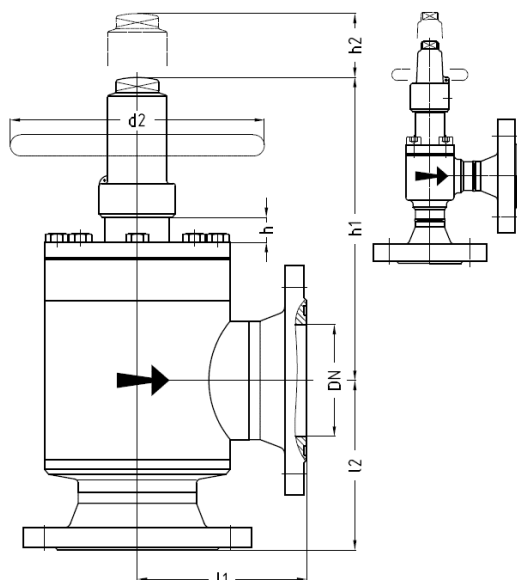
E: Eck, **FL:** Flanschenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Edelstahl absperrbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200

DN 25 – 250

DN 10 – 20



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20 3/8" ...3/4"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...200 1" ...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250 10"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal si- Flanschenden gemäß: ze:																	
		AWP DN10-20 PN25 DN25-80 PN40		PN25 DIN 2634 EN1092-1		PN40 DIN 2635 EN1092-1		PN63 DIN 2636 EN1092-1		ANSI 300 RF							
DN	INCH	I1	I2	I1	I2	I1	I2	I1	I2	I1	I2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	3/8"	73,5	73,5	77	77	77	77	87	87			62		156		45	60
15	1/2"	73,5	73,5	80	80	80	80	87	87	95	95	62		156		45	60

Nominal si- ze:		Flanschenden gemäß:															
20	3/4"	73,5	73,5	82	82	82	82	90	90	100	100	62		156		45	60
25	1"	105	105	101	101	101	101	119	119	123	123	39	78	200	240	90	120
32	1 1/4"	105	105	103	103	103	103	121	121	126	126	39	78	200	240	90	120
40	1 1/2"	110	110	116	116	116	116	133	133	139	139	43	73	235	265	110	140
50	2"	114	114	119	119	119	119	133	133	141	141	43	73	235	265	110	140
65	2 1/2"	140	140	138	138	138	138	154	154	162	162	30	78	234	282	130	140
80	3"	155	155	159	159	159	159	173	173	180	180	21	77	293	350	150	180
100	4"			186	186	186	186	199	199	207	207	1	88	281	368	150	180
125	5"			204	204	204	204	224	224	235	235	29	129	359	456	190	300
150	6"			226	226	226	226	246	246	250	250	6	107	354	452	210	400
200	8"			276	276	284	284	306	306	307	307	1	102	508	608	240	630
250	10"			325	325	342	342			354	354	xx		xx		300	630

Tab. 41: Abmessungen

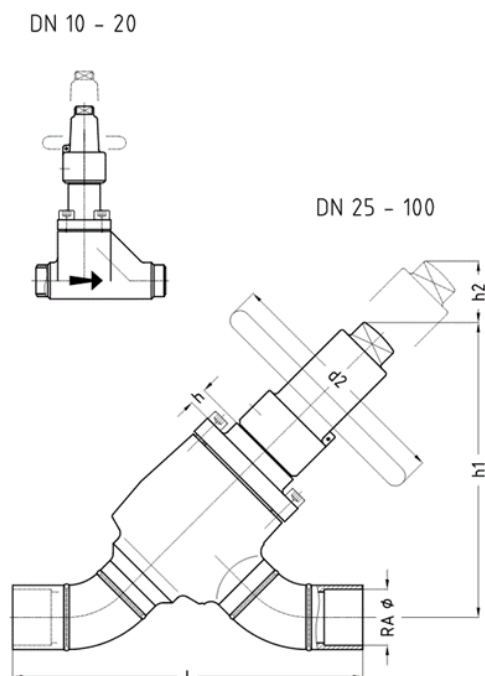
*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Nut DIN2512

46 RVAK D LE HT / RVAK D LE DV HT

D: Durchgang, **LE:** Lötenden, **DV:** Deckelverlängerung **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Stahl absperribares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:						
		Maße l bis d2 wie bei DN20						
DN	RAØ	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	12	84	45		150		35	60
15	15	84	45		150		35	60
15	18	84	45		150		35	60
20	22	110	62		179		45	60
25	28	212	39	78	202	231	70	120
32	35	236	39	78	206	233	70	120
40	42	238	43	73	230	251	80	140

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN63, DN10-15:						
50	54	284	43	73	236	259	80	140
65	64	366	30	78	264	298	100	140
65	76	366	30	78	264	298	100	140
80	89	406	21	77	327	367	110	180
100	108	518	1	88	344	405	110	180

Tab. 42: Abmessungen

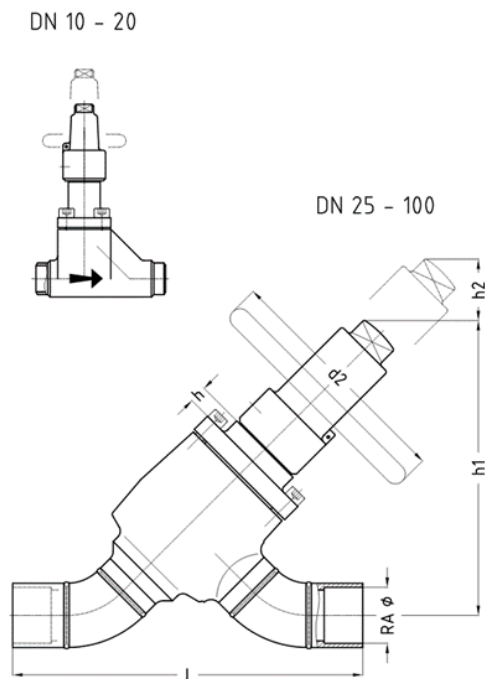
*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

47 RVAK D LE NIRO HT / RVAK D LE DV NIRO HT

D: Durchgang, **LE:** Lötenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Edelstahl absperribares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 25...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN 10-15						
		Maße l bis d2 wie bei DN20						
DN	RAØ	l	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	12	84	45		150		35	60
15	15	84	45		150		35	60
15	18	84	45		150		35	60
20	22	110	62		179		45	60
25	28	212	39	78	202	231	70	120
32	35	236	39	78	206	233	70	120
40	42	238	43	73	230	251	80	140

Nominal size:	Lötenden gemäß:	PN63, DN 10-15						
50	54	284	43	73	236	259	80	140
65	64	366	30	78	264	298	100	140
65	76	366	30	78	264	298	100	140
80	89	406	21	77	327	367	110	180
100	108	518	1	88	344	405	110	180

Tab. 43: Abmessungen

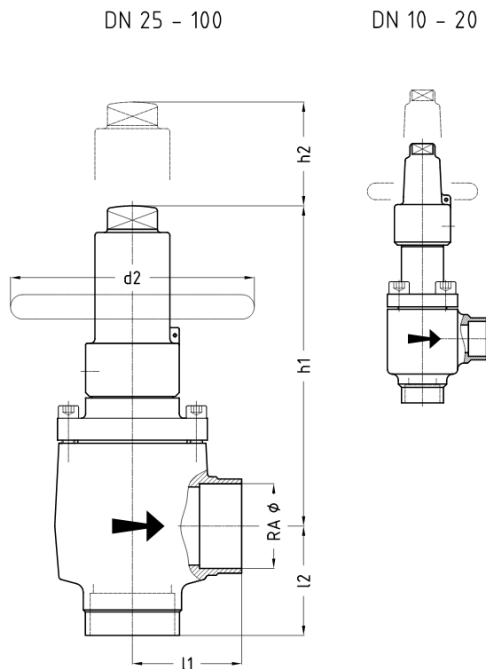
*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

48 RVAK E LE HT / RVAK E LE DV HT

E: Eck, **LE:** Lötenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Stahl absperribares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:							
		Maße l1 bis d2 wie bei DN20							
DN	RAØ	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	12	35	35	45		132		35	60
15	15	35	35	45		132		35	60
15	18	35	35	45		132		35	60
20	22	41	41	62		156		45	60
25	28	60	60	39	78	200	240	90	120
32	35	60	60	39	78	200	240	90	120
40	42	70	70	43	73	235	265	110	140
50	54	70	70	43	73	235	265	110	140
65	64	140	140	30	78	234	282	130	140
65	76	140	140	30	78	234	282	130	140

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN63, DN10-15:							
80	89	151	151	21	77	293	350	150	180
100	108	186	186	1	88	281	368	150	180

Tab. 44: Abmessungen

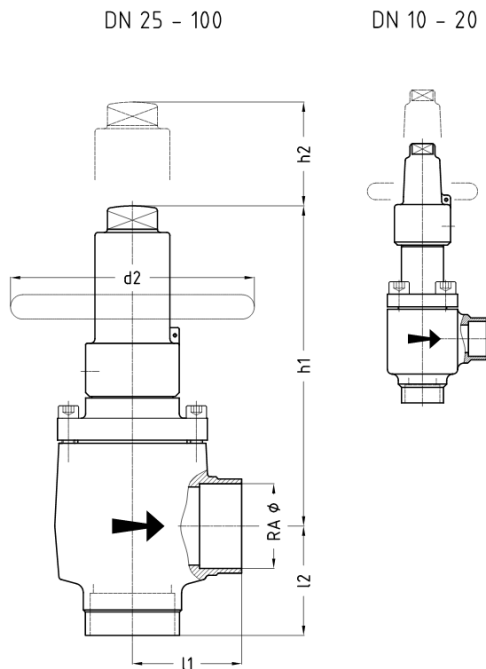
*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

49 RVAK E LE NIRO HT / RVAK E LE DV NIRO HT

E: Eck, **LE:** Lötenden, **DV:** Deckelverlängerung, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Edelstahl absperresbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 40-200



Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 10...100	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN40/63, DN10-15:							
		Maße l1 bis d2 wie bei DN20							
DN	RAØ	l1	l2	h	h*)	h1	h1*)	h2	d2
10	12	35	35	45		132		35	60
15	15	35	35	45		132		35	60
15	18	35	35	45		132		35	60
20	22	41	41	62		156		45	60
25	28	60	60	39	78	200	240	90	120
32	35	60	60	39	78	200	240	90	120
40	42	70	70	43	73	235	265	110	140
50	54	70	70	43	73	235	265	110	140
65	64	140	140	30	78	234	282	130	140
65	76	140	140	30	78	234	282	130	140

Nominal size: Lötenden gemäß:		PN40/63, DN10-15:								
80	89	151	151	21	77	293	350	150	180	
100	108	186	186	1	88	281	368	150	180	

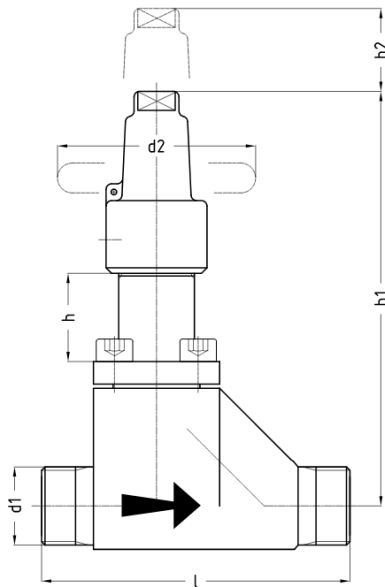
Tab. 45: Abmessungen

*) für Ventil mit Deckelverlängerung, h2 = Ausbaumaß

50 RVAK D SE HT

D: Durchgang, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Stahl absperribares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN63, DN8:				
		Maße l bis d2 wie bei DN20				
DN	d1	l	h	h1	h2	d2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	84	45	150	35	60
20		110	62	179	45	60

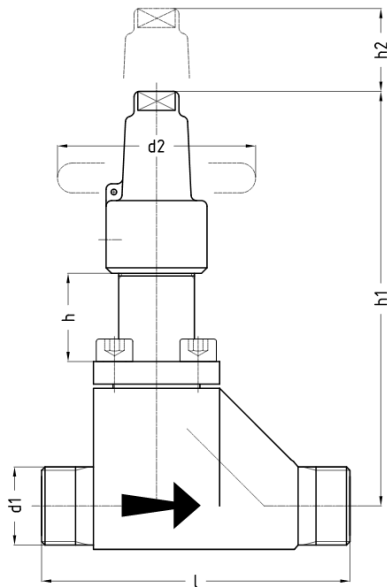
Tab. 46: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

51 RVAK D SE NIRO HT

D: Durchgang, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Edelstahl abspergbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN40/63, DN8:				
		Maße l bis d2 wie bei DN20				
DN	d1	l	h	h1	h2	d2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	84	45	150	35	60
20		110	62	179	45	60

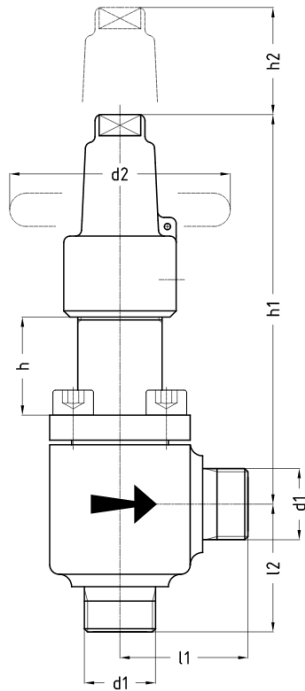
Tab. 47: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

52 RVAK E SE HT

E: Eck, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Stahl abspergbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size: Schraubenden gemäß:		PN63, DN8:					
		Maße l1 bis d2 wie bei DN20					
DN	d1	l1	l2	h	h1	h2	d2
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	35	35	45	132	35	60
20		41	41	62	156	45	60

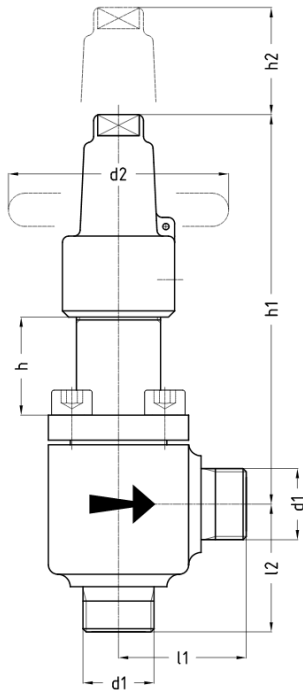
Tab. 48: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

53 RVAK E SE NIRO HT

E: Eck, **SE:** Schraubenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVAK Edelstahl absperbares Rückschlagventil - Regelkegel, Dämpfung, Spindelabd. federelastischer PTFE-Ring für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1



HINWEIS! Baulängen (l) können aufgrund der verschiedenen Gewinde variieren.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 8...20	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]

Nominal size:	Schraubenden gemäß:	PN40/63, DN8:						
		Maße l1 bis d2 wie bei DN20						
DN	d1	l1	l2	h	h1	h2	d2	
8	Codierung Anschlüsse, siehe Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile ► 115]	35	35	45	132	35	60	
20		41	41	62	156	45	60	

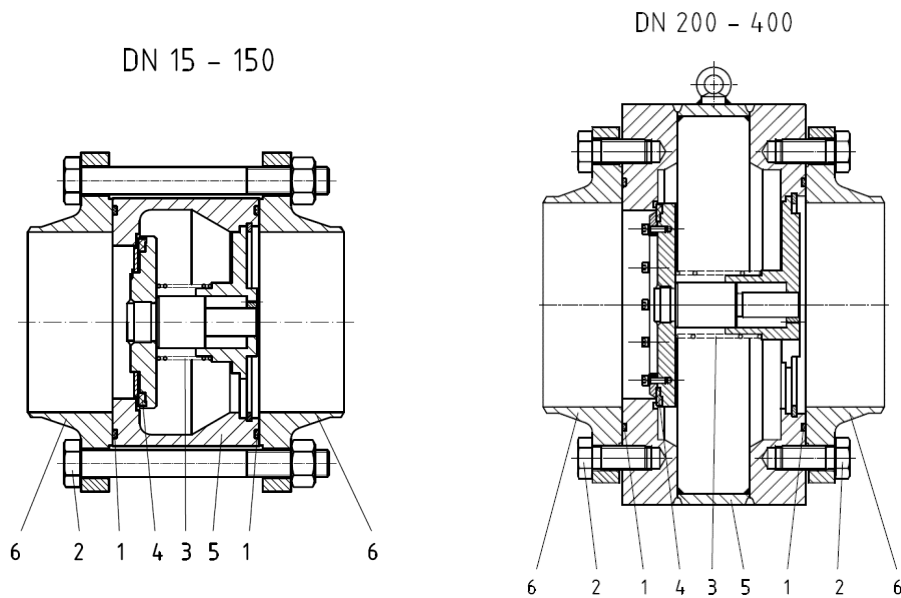
Tab. 49: Abmessungen

h2 = Ausbaumaß

54 RVZ Werkstoffe

Benennung und Materialien

RVZ HT - Rückschlagventil



Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1 Gehäusedichtung	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
2 Gehäuseschraube	8.8	A2-70
3 Feder	X10CrNi18-8 1.4310	X10CrNi18-8 1.4310
4 Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
5 Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301
6 Gegenflansche	P250GH 1.0460	X6CrNiTi18-10 1.4541

* abhängig vom verwendeten Kältemittel

55 RVZ FL HT

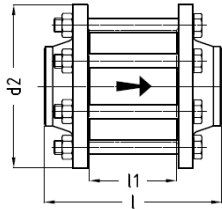
FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVZ Stahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

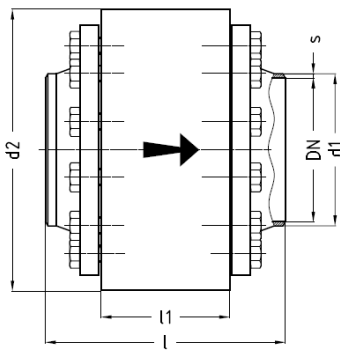
Klemmausführung, ohne Gegenflansche

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 65-350

DN 15 - 150



DN200 - DN400



- DN 20-150 Einklemmausführung, Gegenflansche, Schrauben, Muttern sind nicht enthalten
- DN 200-400 Zwischenflanschausführung, Gegenflansche, Schrauben, Muttern sind nicht enthalten
- DN 40-150 Durchfluss senkrecht nach unten ist eine Sonderausführung.

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 20...200	PN25	25	25	25	PS [bar]
3/4" ... 8"	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250...400	PN25	25	25	25	PS [bar]
10" ... 16"	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size: Anschweißenden:							Gegenflansche:									
ISO Reihe 1					ANSI Sched 40		PN25 DIN 2634 EN1092-1		PN40 DIN 2635 EN1092-1		PN63 DIN 2636 EN1092-1		ANSI 300 RF			
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	l	d2	l	d2	l	d2	l	d2	l1	
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	26,7	2,9	138	105	138	105	154	130	174	115	58	
25	1 "	33,7	2,6	2,6	33,4	3,4	143	115	143	115	179	140	191	125	63	
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	42,2	3,6	147	140	147	140	183	155	199	135	63	
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	48,3	3,7	165	150	165	150	199	170	217	155	75	
50	2"	60,3	2,9	2,9	60,3	3,9	186	165	186	165	214	180	234	165	90	

Nominal size:		Anschweißenden:					Gegenflansche:								
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	73,0	5,2	194	185	194	185	226	205	248	190	90
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	5,5	226	200	226	200	254	215	274	210	110
100	4"	114,3	3,6	4,0	114,3	6,0	255	235	255	235	281	250	301	255	125
125	5"	139,7	4,0	4,5	141,3	6,6	266	270	266	270	306	295	332	280	130
150	6"	168,3	4,5	5,6	168,3	7,1	280	300	280	300	320	345	332	320	130
200	8"	219,1	6,3	7,1	219,1	8,2	345	405	361	405	405	415	413	405	185
250	10"	273,0	7,1		273,0	9,3	406	457	440	457			470	457	230
300	12"	323,9	8,0		323,8	10,3	459	508	505	508			541	508	275
350	14"	355,6	8,0		355,6	11,1	540	610	590	610			630	610	340
400	16"	406,4	8,8		406,4	12,7	585	711	635	711			661	711	365

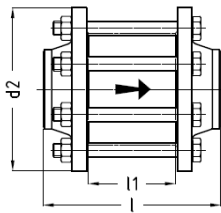
Tab. 50: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Dichtfläche Form C (DIN 2526)/Form B (EN 1092-1)

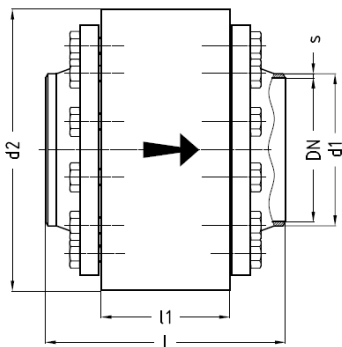
56 RVZ FL NIRO HT

FL: Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

DN 15 - 150



DN200 - DN400



RVZ Edelstahl Rückschlagventil - mit Dämpfung für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Klemmausführung, ohne Gegenflansche

Optional: LKL - Linearkugellager ab DN 65-350

- DN 20-150 Einklemmausführung, Gegenflansche, Schrauben, Muttern sind nicht enthalten
- DN 200-400 Zwischenflanschausführung, Gegenflansche, Schrauben, Muttern sind nicht enthalten
- DN 40-150 Durchfluss senkrecht nach unten ist eine Sonderausführung.

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 20...200 3/4" ... 8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250...400 10" ... 16"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size: Anschweißenden:							Gegenflansche:								
ISO Reihe 1					ANSI Sched 40		PN25 DIN 2634 EN1092-1		PN40 DIN 2635 EN1092-1		PN63 DIN 2636 EN1092-1		ANSI 300 RF		
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	l	d2	l	d2	l	d2	l	d2	l1
20	3/4"	26,9	2,3	2,6	26,7	2,9	138	105	138	105	154	130	174	115	58
25	1 "	33,7	2,6	2,6	33,4	3,4	143	115	143	115	179	140	191	125	63

Nominal size:		Anschweißenden:					Gegenflansche:								
32	1 1/4"	42,4	2,6	2,9	42,2	3,6	147	140	147	140	183	155	199	135	63
40	1 1/2"	48,3	2,6	2,9	48,3	3,7	165	150	165	150	199	170	217	155	75
50	2"	60,3	2,9	2,9	60,3	3,9	186	165	186	165	214	180	234	165	90
65	2 1/2"	76,1	2,9	3,2	73,0	5,2	194	185	194	185	226	205	248	190	90
80	3"	88,9	3,2	3,6	88,9	5,5	226	200	226	200	254	215	274	210	110
100	4"	114,3	3,6	4,0	114,3	6,0	255	235	255	235	281	250	301	255	125
125	5"	139,7	4,0	4,5	141,3	6,6	266	270	266	270	306	295	332	280	130
150	6"	168,3	4,5	5,6	168,3	7,1	280	300	280	300	320	345	332	320	130
200	8"	219,1	6,3	7,1	219,1	8,2	345	405	361	405	405	415	413	405	185
250	10"	273,0	7,1		273,0	9,3	406	457	440	457			470	457	230
300	12"	323,9	8,0		323,8	10,3	459	508	505	508			541	508	275
350	14"	355,6	8,0		355,6	11,1	540	610	590	610			630	610	340
400	16"	406,4	8,8		406,4	12,7	585	711	635	711			661	711	365

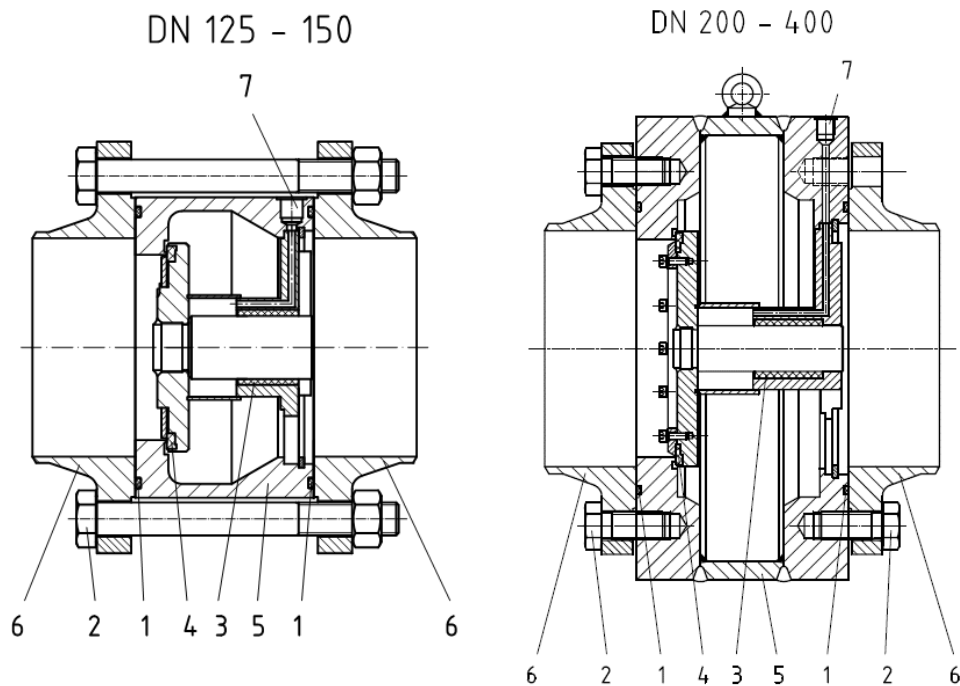
Tab. 51: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Dichtfläche Form C (DIN 2526)/Form B (EN 1092-1)

57 RVZ Werkstoffe

Benennung und Materialien

RVZ HGA HT - Rückschlagventil mit Heißgasanschluss



Einzelteil	Werkstoff Stahlventile	Werkstoff Edelstahlventile
1 Gehäusedichtung	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*	CR, NBR, HNBR, EPDM, FPM*
2 Gehäuseschraube	8.8	A2-70
3 Linearkugellager	PA , Wälzlagerstahl	PA , Wälzlagerstahl
4 Flachdichtring Ventilteller	PTFE	PTFE
5 Gehäuse	P235GH 1.0345 S355J2 1.0577 P355N 1.0562	X5CrNi18-10 1.4301
6 Gegenflansche	P250GH 1.0460	X6CrNiTi18-10 1.4541
7 Heißgasanschluss		

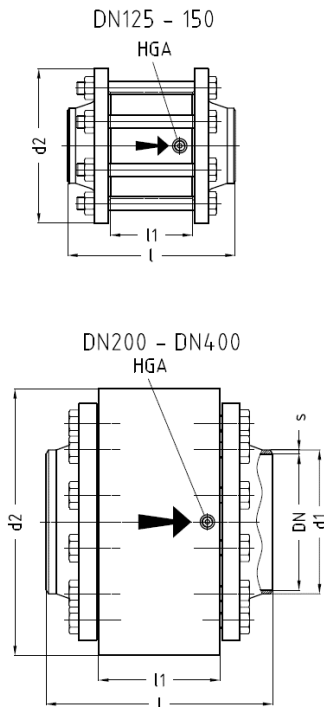
* abhängig vom verwendeten Kältemittel

58 RVZ HGA FL HT

HGA: Heißgasanschluss **FL:** Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVZ Stahl Rückschlagventil - mit Heißgasanschluss für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Klemmausführung, ohne Gegenflansche



- DN 125-150 Einklemmausführung, Gegenflansche, Schrauben, Muttern sind nicht enthalten
- DN 200-400 Zwischenflanschausführung, Gegenflansche, Schrauben, Muttern sind nicht enthalten

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 125...200 5"...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250...400 10"...16"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size: Anschweißenden:							Gegenflansche:								
ISO Reihe 1					ANSI Sched 40		PN25 DIN 2634 EN1092-1		PN40 DIN 2635 EN1092-1		PN63 DIN 2636 EN1092-1		ANSI 300 RF		
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	l	d2	l	d2	l	d2	l	d2	l1
125	5"	139,7	4,0	4,5	141,3	6,6	266	270	266	270	306	295	332	280	130
150	6"	168,3	4,5	5,6	168,3	7,1	280	300	280	300	320	345	332	320	130
200	8"	219,1	6,3	7,1	219,1	8,2	345	405	361	405	405	415	413	405	185
250	10"	273,0	7,1		273,0	9,3	406	457	440	457			470	457	230

Nominal size:		Anschweißenden:					Gegenflansche:								
300	12"	323,9	8,0		323,8	10,3	459	508	505	508			541	508	275
350	14"	355,6	8,0		355,6	11,1	540	610	590	610			630	610	340
400	16"	406,4	8,8		406,4	12,7	585	711	635	711			661	711	365

Tab. 52: Abmessungen

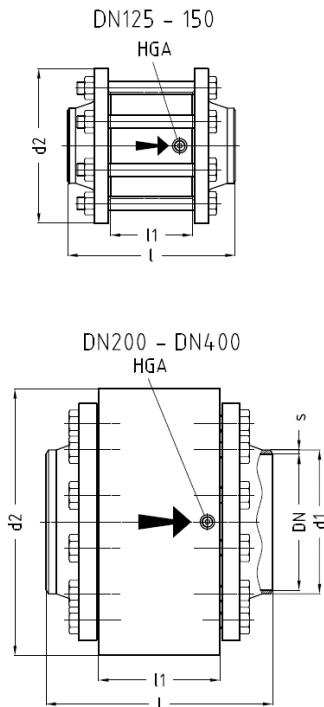
1) PN25 / PN40 2) PN63, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Dichtfläche Form C (DIN 2526)/Form B (EN 1092-1)

59 RVZ HGA FL NIRO HT

HGA: Heißgasanschluss **FL:** Flanschenden, **HT:** Temperatur bis +200°C

RVZ Edelstahl Rückschlagventil - mit Heißgasanschluss für natürliche Gase und Flüssigkeiten (z.B. NH₃, CO₂) und nicht korrosive Medien nach EN 378-1

Klemmausführung, ohne Gegenflansche



- DN 125-150 Einklemmausführung, Gegenflansche, Schrauben, Muttern sind nicht enthalten
- DN 200-400 Zwischenflanschausführung, Gegenflansche, Schrauben, Muttern sind nicht enthalten

Druck- / Temperatureinsatzgrenzen:

PS: max. zulässiger Betriebsdruck in bar

TS: den zulässigen Betriebsüberdrücken (PS) zugeordnete zulässige Betriebstemperatur in °C

PN: nominelle Druckstufe

DN / INCH	PN	-10	+50	+200	TS [°C]
DN 125...200 5"...8"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]
	PN63	63	63	63	PS [bar]
DN 250...400 10"...16"	PN25	25	25	25	PS [bar]
	PN40	40	40	40	PS [bar]

Nominal size: Anschweißenden:							Gegenflansche:								
ISO Reihe 1					ANSI Sched 40		PN25 DIN 2634 EN1092-1		PN40 DIN 2635 EN1092-1		PN63 DIN 2636 EN1092-1		ANSI 300 RF		
DN	INCH	d1	s1)	s2)	d1	s	l	d2	l	d2	l	d2	l	d2	l1
125	5"	139,7	4,0	4,5	141,3	6,6	266	270	266	270	306	295	332	280	130
150	6"	168,3	4,5	5,6	168,3	7,1	280	300	280	300	320	345	332	320	130
200	8"	219,1	6,3	7,1	219,1	8,2	345	405	361	405	405	415	413	405	185
250	10"	273,0	7,1		273,0	9,3	406	457	440	457			470	457	230

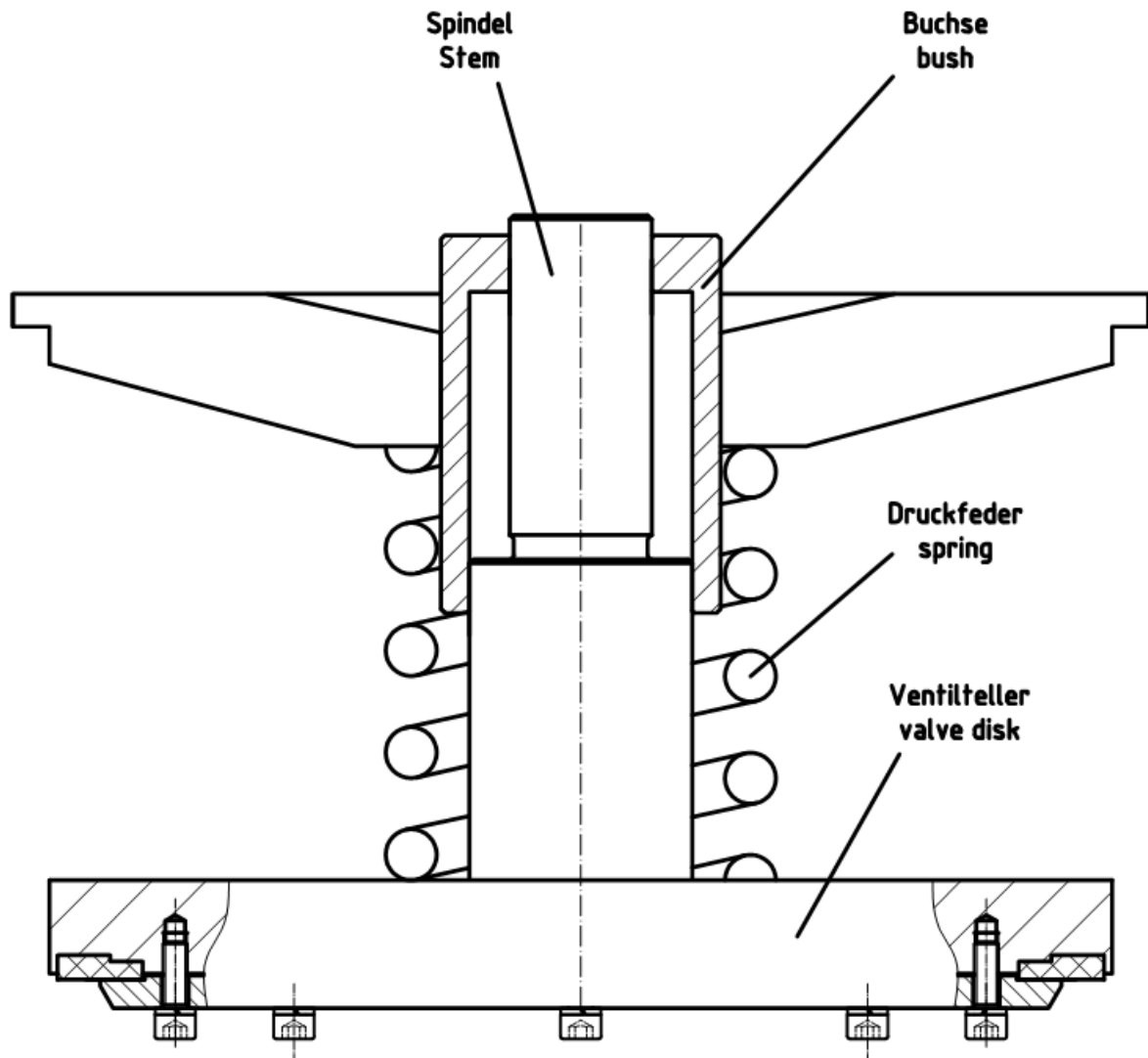
Nominal size:		Anschweißenden:						Gegenflansche:							
300	12"	323,9	8,0		323,8	10,3	459	508	505	508			541	508	275
350	14"	355,6	8,0		355,6	11,1	540	610	590	610			630	610	340
400	16"	406,4	8,8		406,4	12,7	585	711	635	711			661	711	365

Tab. 53: Abmessungen

1) PN25 / PN40 2) PN63, DIN/EN-Flanschdichtflächen serienmäßig Dichtfläche Form C (DIN 2526)/Form B (EN 1092-1)

60 Anhang

61 Dämpfung bei Rückschlagventilen



GEA AWP – Rückschlagventile sind mit oder ohne Dämpfung erhältlich. Die Standardausführung wird mit Dämpfungssystem ausgeliefert.

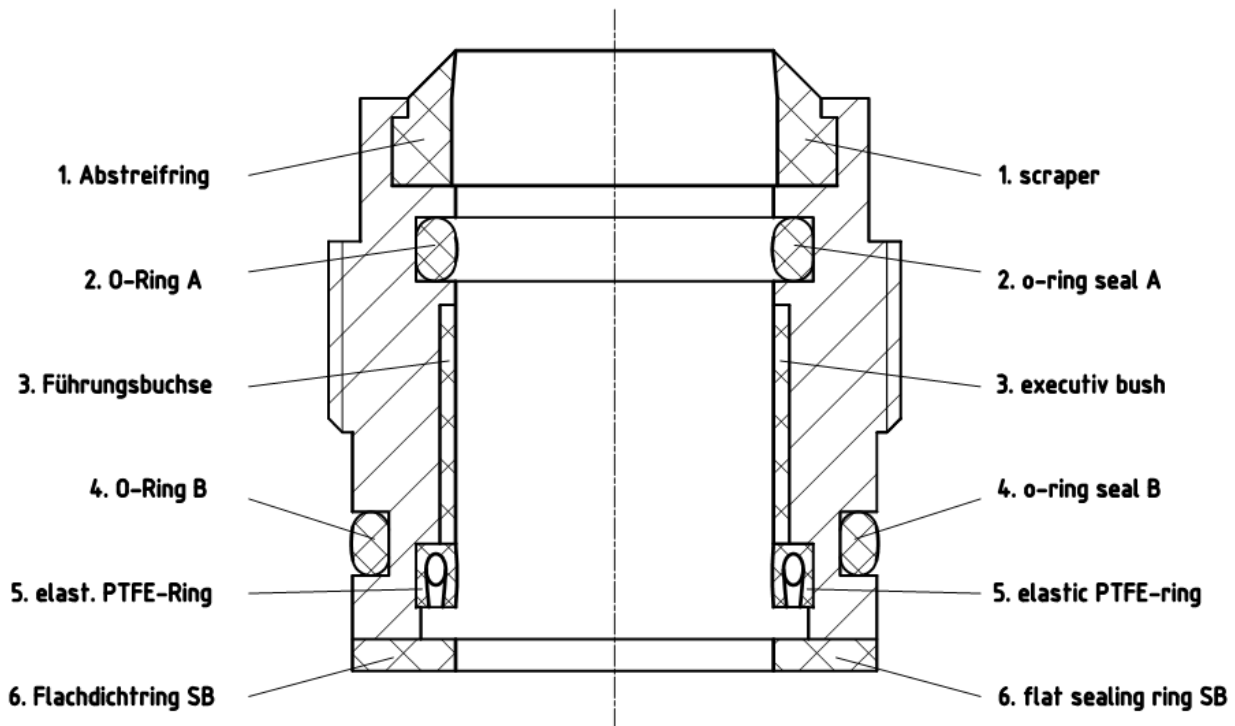
Das Dämpfungssystem vermindert die Schwingungsneigung der Armatur. Daher können die Armaturen mit Dämpfungssystem bei geringerer Teillast eingesetzt werden wie vergleichbare Armaturen ohne Dämpfungssystem.

Die Toleranz der Passung zwischen Buchse und Spindel ist so gewählt, dass ein schnelles Zuschlagen der Armatur nicht möglich ist, da in den größer werdenden Raum zwischen Spindel und Buchse während des Schließvorgangs der Armatur nur langsam Kältemittelgas nachströmen kann.

62 Dichtsystem Ventilspindel

Das Dichtsystem der Ventilspindel ist wartungsfrei.

Das Dichtsystem besteht aus den folgenden Komponenten:



1. Abstreifring

Der Abstreifring verhindert das Eindringen von Schmutz und Wasser von außen.

2. O-Ring A

O-Ring A macht das Ventil vakuumdicht. (Betrieb des Ventils im Unterdruckbereich bei tiefen Temperaturen)

3. Führungsbuchse

Die Führungsbuchse verhindert Beschädigungen an der Spindel.

4. O-Ring B

O-Ring B dichtet zusätzlich zum Flachdichtring SB den äußeren Teil des Dichtsystems ab.

5. Elastischer PTFE-Ring

Der elastische PTFE-Ring ist die Primärdichtung des Dichtsystems. Er besteht aus einem Hochleistungs-PTFE-Compound mit gewickelter Edelstahlfeder. Diese Dichtung dichtet das Ventil nach außen ab.

6. Flachdichtring SB

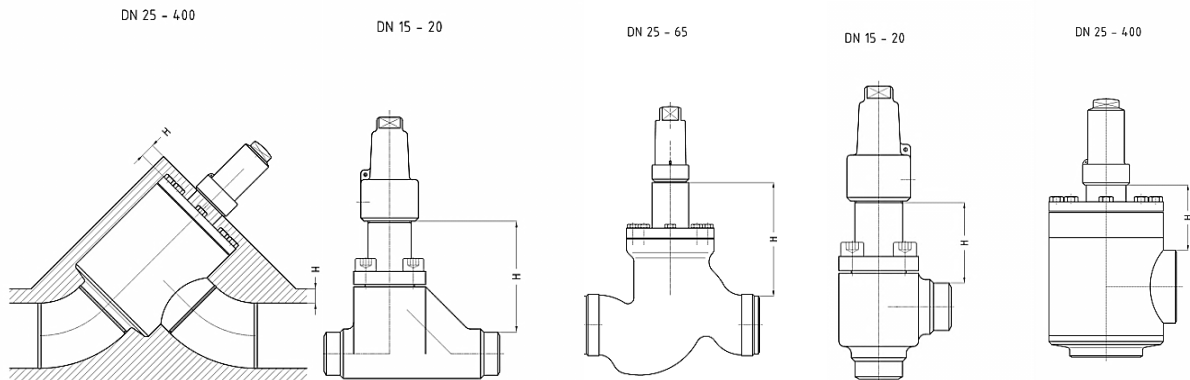
Der Flachdichtring SB dichtet den äußeren Teil des Dichtsystems ab.

Hinweis: GEA AWP - Ventile haben eine Rückdichtung. Daher sind der Ausbau des Dichtsystems und dessen Wechseln während des Betriebes der Anlage möglich. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise in unseren Betriebsvorschriften.

63 Isolierdicken

AVR - Absperrventile

HRAR - Regelventile



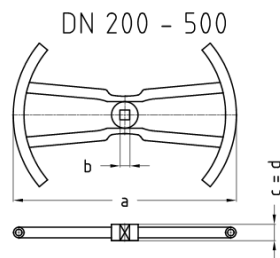
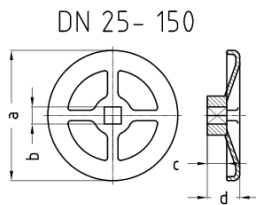
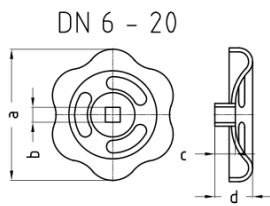
Nominal size		Durchgangsventile				Nominal size		Eckventile	
		Schrägsitz		Geradesitz				Eck type	
		AVR D	AVR D DV	AVR D	AVR D DV			AVR E	AVR E DV
		HRAR D	HRAR D DV	HRAR D	HRAR D DV			HRAR E	HRAR E DV
DN	INCH	H	H	H	H	DN	INCH	H	H
15	1/2"			52	84	15	1/2"	34	67
20	3/4"			69	106	20	3/4"	43	81
25	1"	21	81	84	144	25	1"	62	122
32	1 1/4"	21	81	81	141	32	1 1/4"	58	118
40	1 1/2"	14	74	88	148	40	1 1/2"	59	117
50	2"	14	74	82	142	50	2"	53	111
65	2 1/2"	9	79	102	170	65	2 1/2"	52	120
80	3"	21	80	144	203	80	3"	99	158
100	4"	9	90	144	225	100	4"	82	163
125	5"	29	129			125	5"	123	222
150	6"	5	105			150	6"	103	203
200	8"	11	102			200	8"	146	237
250	10"	100	100			250	10"	230	230
300	12"	107	107			300	12"	251	251
350	14"	107	107			350	14"	270	270
400	16"	112	112			400	16"	309	309

AVR / HRAR D = standard Ventile, AVR / HRAR D DV = Ventile mit Deckelverlängerung

64 HR / K

HR

Handrad / Kappe



für Typ: HRS AVR AVB HRAR HRAB RVA RVAK

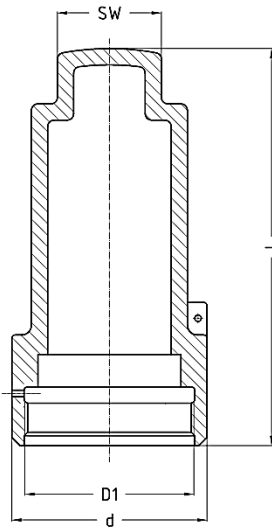
	Durchmesser	Nabenvierkant	Nabenhöhe	Höhe
DN	a	b	c	d
6-20	60	6	9	15
25-32	120	11	14	31,0
40-65	140	12	16	32,5
80-100	180	14	22	42,0
125	300	22	28	55
150	400	22	28	60
200-500	630	28	46	46

Tab. 54: Abmessungen DN 6 - 500

K

Kappe

DN 6 – 500


für Typ: AVR AVB HRAR HRAB RVA RVAK

	Höhe	Durchmesser	Gewinde	Schlüsselweite
DN	l	d	D1	SW
6-20	65	36	M27x2	19
25-32	99	45	M36x2	24
40-65	122	60	M52x3	32
80-100	148	72	M60x3	41
125-150	165	90	M76x3	50
200-350	260	100	M80x3	60
400	319	100	M80x3	90
500	325	100	M80x3	90

Tab. 55: Abmessungen DN 6 – 500

65 Vergleich europäische / amerikanische Werkstoffe

GEA AWP - Ventile enthalten Einzelteile in unterschiedlichen Werkstoffen. Die folgende Tabelle enthält alle Werkstoffe, die GEA AWP für drucktragende Teile verwendet und listet die amerikanischen Vergleichswerkstoffe auf.

Europäischer Werkstoff			Amerikanischer Vergleichswerkstoff	
Werkstoffnummer	Kurzname	Norm	Werkstoffnorm	Sorte
Armaturen aus C-Stahl				
1.0345	P235GH, TC1 +N	DIN EN 10216-2	ASME SA-106	A + B
1.0038	S235JR +N	DIN EN 10025-2	ASME SA-570	36
1.0425	P265GH	DIN EN 10028-2	ASME SA-516	60
1.0577	S355J2 +N	DIN EN 10025-2	ASME SA-516	65
1.0562	P355N	DIN EN 10028-3		
1.0460	C22.8	VdTÜV 350/3	ASME SA-105	-
Armaturen aus TT-Stahl				
1.0451	P215NL +N	DIN EN 10216-4	ASME SA-333	6
1.0452	P255QL +QT	DIN EN 10216-4		
1.0566	P355NL1 +N	DIN EN 10028-3 DIN 17103 VdTÜV 354/3	ASME SA-662 ASME SA-420 ASME SA-350	B WPL6 LF2
1.0488	TStE 285	DIN 17103 VdTÜV 352/3	ASME SA-662 ASME SA-350	A LF2
Armaturen aus Edelstahl				
1.4301	X5CrNi18-10	DIN EN 10216-5 DIN EN 10028-7 DIN EN 10222-5 DIN EN 1092-1	ASME SA-312 ASME SA-240 ASME SA-182	TP304 304 F304

Durchgangsventile in nicht standardmäßiger Ausführung (z.B. abweichende Werkstoffe, Abnahme durch Dritte) sind nur in Schrägsitzform lieferbar.

66 Codierung Anschlüsse Klein- und Serviceventile

GEA AWP - Ventile können mit einer Vielzahl von Anschlussvarianten hergestellt werden:

DN	Gewinde	Code	Anschweißenden		Abmessung	Code
DN8	M12x1,5 RA6	AL	DN6	R1	Ø10,2x1,6	C0
DN8	M12x1,5-keg	AY		ANSI 40	Ø1/8"x1,7	C1
DN8	M14x1,5 RA8	A4		ANSI 80	Ø1/8"x2,4	C2
DN8	M16x1,5 RA8	A5				
DN8	M16x1,5 RA10	A6	DN8	R1	Ø13,5x1,8	D0
DN8	M16x1,5-i	AZ		ANSI 40	Ø1/4"x2,2	D1
DN8	M16x1,5-keg	AC		ANSI 80	Ø1/4"x3,0	D2
DN8	M18x1,5 RA10	A7		12x2	Ø12x2,0	D3
DN8	M18x1,5 RA12	A8		12x3	Ø12x3,0	D4
DN8	M20x1,5 RA12	A9		R1 Verl. L2=130 Niro	Ø13,5x1,8	D5
DN8	M22x1,5 RA14	AA		R1 Verl. L2=130 C-St.	Ø13,5x1,8	D6
DN8	M22x1,5 RA15	AB				
DN8	M22x1,5	A0	DN10	R1	Ø17,2x1,8	E0
DN8	M22x1,5-keg	AD		ANSI 40	Ø3/8"x2,3	E1
DN20	M26x1,5 RA18	AS		ANSI 80	Ø3/8"x3,2	E2
DN20	M30x2 RA22	AT		R2	Ø15x2,5	E3
DN8	G1/4"	AF		18x3	Ø18x3,0	E4
DN8	G1/4"-keg	AG		R1 Verl. L2=130 Niro	Ø17,2x1,8	E5
DN8	G1/4"-i	AH		R1 Verl. L2=130 C-St.	Ø17,2x1,8	E6
DN8	G3/8"	AK		16x4 Verl.L2=130 Niro	Ø16x4,0	E7
DN8	G3/8"-i	AM		17,2x2	Ø17,2x2,0	E8
DN8	G3/8" RA10	AJ		R1 Verl. L2=120 C-St.	Ø17,2x1,8	E9
DN8	G1/2"	A1		R1 Verl. L2=140 Niro	Ø17,2x1,8	EA
DN8	G1/2"-lks	A2		R1 Verl. L2=140 C-St.	Ø17,2x1,8	EB
DN8	G1/2" RA12	AN		R1 Verl. L2=60 Niro	Ø17,2x1,8	EC
DN8	G1/2"-i	AU		R1 Verl. L2=60 C-St.	Ø17,2x1,8	ED
DN8	G1/2" UM *)	AV		18x4 Verl.L2=140 Niro	Ø18x4,0	EE

DN	Gewinde	Code	Anschweißenden		Abmessung	Code
DN8	G1/2" **)	AW		18x4 Verl.L2=140C -St	Ø18x4,0	EF
DN8	G1/2"-keg	AX		18x4 Verl.L2=60 Niro	Ø18x4,0	EG
DN20	G3/4"	AE		18x4 Verl.L2=60 C-St.	Ø18x4,0	EH
DN20	G3/4" RA18	AP				
DN8	1/4"NPT-male	A3	DN15	R1	Ø21,3x2,0	F0
DN8	1/4"NPT-female	AR		ANSI 40	Ø1/2"x2,8	F1
DN8	3/8"NPT-male	AI		ANSI 80	Ø1/2"x3,7	F2
DN8	3/8"NPT-female	B2		R2	Ø20x2,5	F3
DN8	1/2"NPT-male	B0		R1 Verl. L2=130 Niro	Ø21,3x2,0	F5
DN8	1/2"NPT-female	B1		R1 Verl. L2=130 C-St.	Ø21,3x2,0	F6
DN20	3/4"NPT-male	B3		R1 Verl. L2=180 NIRO	Ø21,3x2,0	F7
DN8	M10-a	B4		ANSI 80 L2=130 C-St	Ø21,3x3,7	F8
DN20	G1"	B6	*) drehbar mit Gehäuse verschweißt			
DN8	G3/8" BSPT-male	B7				
DN8	G3/8" BSPT-female	B8	**) für einteilige Blindmutter			
DN8	3/8-18 NPTF-male	B9				
DN8	R3/8"-keg	BA				

i = Innengewinde, a = Außengewinde

Diese Anschlüsse können mit Zubehör ausgerüstet werden.

Zubehör		Kurzbezeichnung	Code
UM+ST	Überwurfmutter mit Schweißtülle	UM+ST	1
BM	Blindmutter	BM	2
DM	Doppelmutter links/rechts	DM	3
UM+SKB	Überwurfmutter mit Schweißkugelbuchse	UM+SKB	4
UM+SR	Überwurfmutter mit Schneidring	UM+SR	5
UM+SLT	Überwurfmutter mit Schlauchtülle	UM+SLT	6
DM+Adapter	Doppelmutter mit Adapter G1/2"-a/G1/4"-i	DM+Adapter	7
UM+KKR	Überwurfmutter mit Klemmkeilring	UM+KKR	9

67 Zubehör für AVR, HRAR, RV, RVA, RVAK, SS, UVA

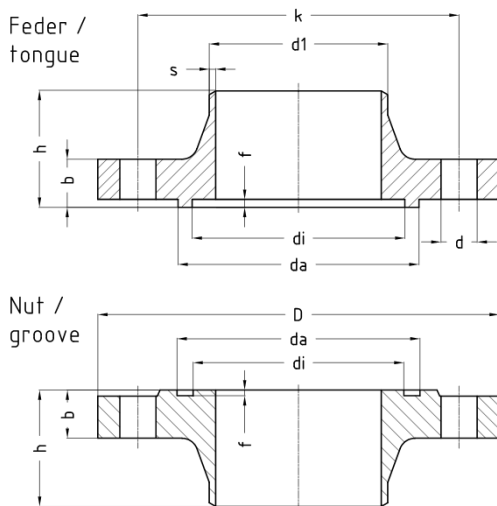
- UM+ST Überwurfmutter mit Schweißtülle und Dichtung
- BM Blindmutter mit Dichtung
- DM Doppelmutter Rechts-Links mit Dichtung
- UM+SLT Überwurfmutter mit Schlauchtülle und Dichtung
- UM+SKB Überwurfmutter mit Schweißkugelbuchse
- UM+SR Überwurfmutter mit Schneidring

Typ	AWP-Code	Beschreibung
UM+ST G3/8"	00060F07A5A0AK01	Überwurfmutter G3/8", Schweißtülle 10,2x1,6, Dichtung 10x13,5x1,5-Al
UM+ST G1/2"	00060F07A5A0A101	Überwurfmutter G1/2", Schweißtülle 13,5x1,8, Dichtung 13x18x1,5-Al
UM+ST G3/4"	00060F07A5A0AE01	Überwurfmutter G3/4", Schweißtülle 17,2x2,0, Dichtung 17x22x1,5-Al
UM+ST G1"	00060F07A5A0B601	Überwurfmutter G1" + Schweißtülle 21,3x2,0 + Dichtung 22x27x1,5-Al
BM 8 (G1/2")	00060F07A5A0A102	Blindmutter G1/2", Dichtung 13x18x1,5-Al G1/2", gasket 13x18x1,5-Al
BM 10 (G3/4")	00060F07A5A0AE02	Blindmutter G3/4", Dichtung 17x22x1,5-Al G3/4"
DM G1/2"-G1/2"L	00060F07A5A0A203	Rechts-Links-Mutter G1/2", Dichtung 13x18x1,5-Al left-right-nut G1/2"
UM+SLT	00060F07A5A0A106	einteilige Schlauchtülle G1/2" + Dichtung 13x18x1,5-Al
UM+SKB 6 RA6	00060F07A5A0AL04	Überwurfmutter M12x1,5 RA6, Schweißkugelbuchse SKA 6x1,5
UM+SKB 8 RA10	00060F07A5A0A604	Überwurfmutter M16x1,5 RA10, Schweißkugelbuchse SKA 10x1,5
UM+BM 8 RA10	00060F07A5A0A602	Überwurfmutter mit blindstopfen M16x1,5 RA10
UM+SKB 8 RA12	00060F07A5A0A804	Überwurfmutter M18x1,5 RA12, Schweißkugelbuchse SKA 12x2,0
UM+BM 8 RA12	00060F07A5A0A802	Überwurfmutter mit Blindstopfen M18x1,5 RA12 cap nut M18x1,5 RA12 with blind plug
UM+SKB G1/2" RA12	00060F07A5A0AN04	Überwurfmutter G1/2" RA12, Schweißkugelbuchse SKA 12x2 RA12 cap nut G1/2" RA12, 12x2
UM+BM G1/2" RA12	00060F07A5A0AN02	Überwurfmutter mit Blindstopfen G1/2" RA12
UM+SR 6 L6	00060F07A5A0AL05	Überwurfmutter M12x1,5 RA6, Schneidring L6
UM+SR 8 L10	00060F07A5A0A605	Überwurfmutter M16x1,5 RA10, Schneidring L10
UM+SR 8 L12	00060F07A5A0A805	Überwurfmutter M18x1,5 RA12, Schneidring L12
UM+SR G1/2" RA12	00060F07A5A0AN05	Überwurfmutter G1/2" RA12, Schneidring L12

68 Vorschweißflansche - DIN 2634/2635

- DIN-FL
- DIN-FL N
- DIN-FL F
- DIN-FL C
- DIN-FL D
- FL - Flansch
- Form N - Nut DIN 2512
- Form F - Feder DIN 2512
- Form C - glatte Dichtleiste (Rz160) DIN2526
- Form D - glatte Dichtleiste (Rz 40) DIN2526

DN 10-150 DIN 2635 PN 40,
DN 200 DIN 2634 PN 25



DIN2634 PN25 DN10-150 / DIN 2635 PN40 DN10-400																					
	Anschweißenden s									Dichtleistenausführung						Schrauben DIN 931			Dichtring DIN 2691		
	Reihe 1		Reihe 2							Nut			Feder								
DN	d1	s	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da	
10	17,2	1,8	15,0	2,5	1 6	60	35	1 4	90	23	35	2, 5	24	34	4, 0	4	M 12	45	24	34	
15	21,3	2,0	20,0	2,5	1 6	65	38	1 4	95	28	40	2, 5	29	39	4, 0	4	M 12	45	29	39	
20	26,9	2,3	25,0	2,5	1 8	75	40	1 4	10 5	35	51	2, 5	36	50	4, 0	4	M 12	50	36	50	
25	33,7	2,6	32,0	3,0	1 8	85	40	1 4	11 5	42	58	2, 5	43	57	4, 0	4	M 12	50	43	57	

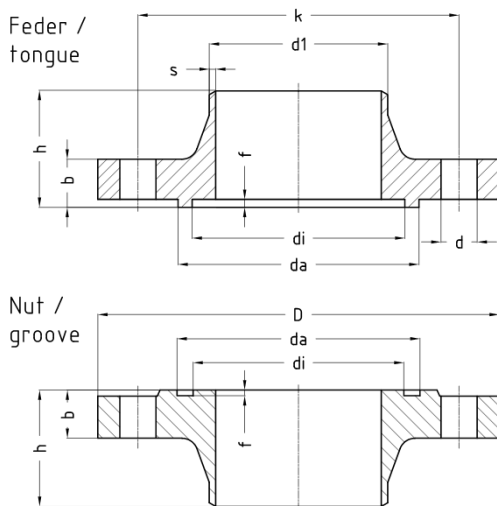
DIN2634 PN25 DN10-150 / DIN 2635 PN40 DN10-400																				
32	42,4	2,6	38,0	3,0	1 8	10 0	42	1 8	14 0	50	66	2, 5	51	65	4, 0	4	M 16	55	51	65
40	48,3	2,6	45,0	3,0	1 8	11 0	45	1 8	15 0	60	76	2, 5	61	75	4, 0	4	M 16	55	61	75
50	60,3	2,9	57,0	3,2	2 0	12 5	48	1 8	16 5	72	88	2, 5	73	87	4, 0	4	M 16	60	73	87
65	76,1	2,9	76,1	3,6	2 2	14 5	52	1 8	18 5	94	11 0	2, 5	95	10 9	4, 0	8	M 16	60	95	109
80	88,9	3,2	88,9	4,0	2 4	16 0	58	1 8	20 0	10 5	12 1	2, 5	10 6	12 0	4, 0	8	M 16	65	106	120
10 0	114, 3	3,6	108, 0	4,0	2 4	19 0	65	2 2	23 5	12 8	15 0	3, 0	12 9	14 9	4, 5	8	M 20	70	129	149
12 5	139, 7	4,0	133, 0	4,0	2 6	22 0	68	2 6	27 0	15 4	17 6	3, 0	15 5	17 5	4, 5	8	M 24	80	155	175
15 0	168, 3	4,5	159, 0	4,5	2 8	25 0	75	2 6	30 0	18 2	20 4	3, 0	18 3	20 3	4, 5	8	M 24	80	183	203
20 0	219, 1	6,3			3 4	32 0	88	3 0	37 5	23 8	26 0	3, 0	23 9	25 9	4, 5	12	M 27	100	239	259
25 0	273, 0	7,1			3 8	38 5	10 5	3 3	45 0	29 1	31 3	3, 0	29 2	31 2	4, 5	12	M 30	110	292	312
30 0	323, 9	8,0			4 2	45 0	11 5	3 3	51 5	34 2	36 4	3, 0	34 3	36 3	4, 5	16	M 30	120	343	363
35 0	355, 6	8,8			4 6	51 0	12 5	3 6	58 0	39 4	42 2	3, 5	39 5	42 1	5, 0	16	M 33	130	395	421
40 0	406, 4	11, 0			5 0	58 5	13 5	3 9	66 0	44 6	47 4	3, 5	44 7	47 3	5, 0	16	M 36	140	447	473

Tab. 56: Einbaulängen

69 Vorschweißflansche - DIN 2634/2636/2637

- DIN-FL
- DIN-FL N
- DIN-FL F
- DIN-FL C
- DIN-FL D
- FL - Flansch
- Form N - Nut DIN 2512
- Form F - Feder DIN 2512
- Form C - glatte Dichtleiste (Rz160) DIN2526
- Form D - glatte Dichtleiste (Rz 40) DIN2526

DN 10-150 DIN 2635 PN 40,
DN 200 DIN 2634 PN 25



DIN 2634 PN25 DN200-500																		
	Anschweißen- den							Dichtleistenausführung					Schrauben DIN 931			Dichtring DIN 2691		
	Reihe 1							Nut			Feder							
DN	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
20 0	219,1	6,3	3 0	31 0	80	2 6	36 0	23 8	26 0	3, 0	23 9	25 9	4, 5	12	M 24	90	239	259
25 0	273,0	7,1	3 2	37 0	88	3 0	42 5	29 1	31 3	3, 0	29 2	31 2	4, 5	12	M 27	90	292	312
30 0	323,9	8,0	3 4	43 0	92	3 0	48 5	34 2	36 4	3, 0	34 3	36 3	4, 5	16	M 27	100	343	363
35 0	355,6	8,0	3 8	49 0	10 0	3 3	55 5	39 4	42 2	3, 5	39 5	42 1	5, 0	16	M 30	110	395	421

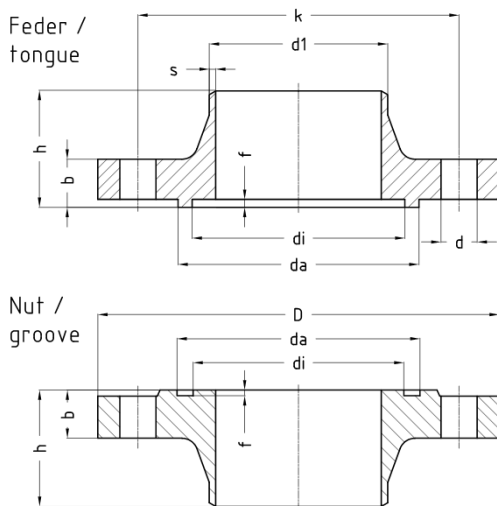
DIN 2634 PN25 DN200-500																		
40 0	406,4	8,8	4 0	55 0	11 0	3 6	62 0	44 6	47 4	3, 5	44 7	47 3	5, 0	16	M 33	120	447	473
50 0	508,0	10,0	4 4	66 0	12 5	3 6	73 0	54 8	57 6	3, 5	54 9	57 5	5, 0	20	M 33	130	549	575
DIN2636 PN63 DN10-40 / DIN 2637 PN100 DN10-40																		
DN	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	Da
10	17,2	2,0	2 0	70	45	1 4	10 0	23	35	2, 5	24	34	4, 0	4	M 12	55	24	34
15	21,3	2,0	2 0	75	45	1 4	10 5	28	40	2, 5	29	39	4, 0	4	M 12	55	29	39
20	26,9	2,6	2 2	90	48	1 8	13 0	35	51	2, 5	36	50	4, 0	4	M 16	60	36	50
25	33,7	2,6	2 4	100	58	1 8	14 0	42	58	2, 5	43	57	4, 0	4	M 16	65	43	57
32	42,4	2,9	2 4	110	60	2 2	15 5	50	66	2, 5	51	65	4, 0	4	M 20	70	51	65
40	48,3	2,9	2 6	125	62	2 2	17 0	60	76	2, 5	61	75	4, 0	4	M 20	70	61	75
DIN 2636 PN63 DN50-125																		
DN	d1	S	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
50	60,3	2,9	2 6	135	62	2 2	18 0	72	88	2, 5	73	87	4, 0	4	M 20	75	73	87
65	76,1	3,2	2 6	160	68	2 2	20 5	94	110	2, 5	95	109	4, 0	8	M 20	75	95	109
80	88,9	3,6	2 8	170	72	2 2	21 5	105	121	2, 5	106	120	4, 0	8	M 20	75	106	120
100	114,3	4,0	3 0	200	78	2 6	25 0	128	150	3, 0	129	149	4, 5	8	M 24	90	129	149
125	139,7	4,5	3 4	240	88	3 0	29 5	154	176	3, 0	155	175	4, 5	8	M 27	100	155	175

Tab. 57: Einbaulängen

70 Vorschweißflansche - DIN EN 1092-1

- DIN EN-FL
- DIN EN-FL D
- DIN EN-FL C
- DIN EN-FL B1
- DIN EN-FL B2
- FL - Flansch
- Form D - Nut, DIN EN 1092-1
- Form C - Feder, DIN EN 1092-1
- Form B1 - glatte Dichtleiste (Rz50) DIN EN 1092-1
- Form B2 - glatte Dichtleiste (Rz12,5) DIN EN 1092-1

DN 10-150 DIN 2635 PN 40,
DN 200 DIN 2634 PN 25



DIN EN 1092-1 PN25 DN10-150 / PN40 DN10-400																				
Anschweißen										Dichtleistenausführung						Schrauben			Dichtring	
Reihe 1					Reihe 2					Nut			Feder			DIN 931			DIN 2691	
DN	d1	s	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
10	17,2	1,8	15,0	2,5	16	60	35	14	90	23	35	4,0	24	34	4,5	4	M 12	45	24	34
15	21,3	2,0	20,0	2,5	16	65	38	14	95	28	40	4,0	29	39	4,5	4	M 12	45	29	39
20	26,9	2,3	25,0	2,5	18	75	40	14	105	35	51	4,0	36	50	4,5	4	M 12	50	36	50
25	33,7	2,6	32,0	3,0	18	85	40	14	115	42	58	4,0	43	57	4,5	4	M 12	50	43	57
32	42,4	2,6	38,0	3,0	18	100	42	18	140	50	66	4,0	51	65	4,5	4	M 16	55	51	65

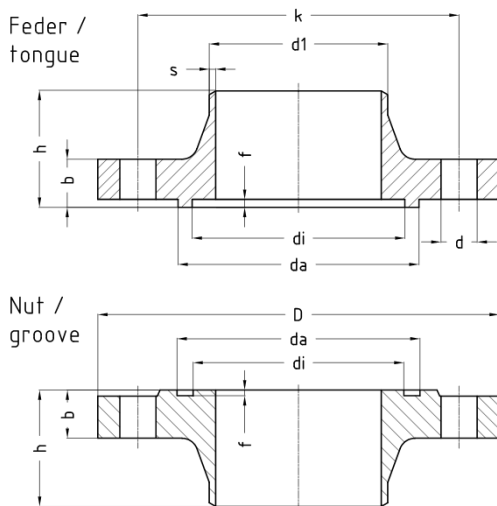
DIN EN 1092-1 PN25 DN10-150 / PN40 DN10-400																				
40	48,3	2,6	45,0	3,0	1 8	11 0	45	1 8	15 0	60	76	4, 0	61	75	4, 5	4	M 16	55	61	75
50	60,3	2,9	57,0	3,2	2 0	12 5	48	1 8	16 5	72	88	4, 0	73	87	4, 5	4	M 16	60	73	87
65	76,1	2,9	76,1	3,6	2 2	14 5	52	1 8	18 5	94	11 0	4, 0	95	10 9	4, 5	8	M 16	60	95	109
80	88,9	3,2	88,9	4,0	2 4	16 0	58	1 8	20 0	10 5	12 1	4, 0	10 6	12 0	4, 5	8	M 16	65	106	120
10 0	114, 3	3,6	108, 0	4,0	2 4	19 0	65	2 2	23 5	12 8	15 0	4, 5	12 9	14 9	5, 0	8	M 20	70	129	149
12 5	139, 7	4,0	133, 0	4,0	2 6	22 0	68	2 6	27 0	15 4	17 6	4, 5	15 5	17 5	5, 0	8	M 24	80	155	175
15 0	168, 3	4,5	159, 0	4,5	2 8	25 0	75	2 6	30 0	18 2	20 4	4, 5	18 3	20 3	5, 0	8	M 24	80	183	203
20 0	219, 1	6,3			3 4	32 0	88	3 0	37 5	23 8	26 0	4, 5	23 9	25 9	5, 0	12	M 27	100	239	259
25 0	273, 0	7,1			3 8	38 5	10 5	3 3	45 0	29 1	31 3	4, 5	29 2	31 2	5, 0	12	M 30	110	292	312
30 0	323, 9	8,0			4 2	45 0	11 5	3 3	51 5	34 2	36 4	4, 5	34 3	36 3	5, 0	16	M 30	120	343	363
35 0	355, 6	8,8			4 6	51 0	12 5	3 6	58 0	39 4	42 2	5, 0	39 5	42 1	5, 5	16	M 33	130	395	421
40 0	406, 4	11, 0			5 0	58 5	13 5	3 9	66 0	44 6	47 4	5, 0	44 7	47 3	5, 5	16	M 36	140	447	473

Tab. 58: Einbaulängen

71 Vorschweißflansche - DIN EN 1092-1

- DIN EN-FL
- DIN EN-FL D
- DIN EN-FL C
- DIN EN-FL B1
- DIN EN-FL B2
- FL - Flansch
- Form D - Nut, DIN EN 1092-1
- Form C - Feder, DIN EN 1092-1
- Form B1 - glatte Dichtleiste (Rz50) DIN EN 1092-1
- Form B2 - glatte Dichtleiste (Rz12,5) DIN EN 1092-1

DN 10-150 DIN 2635 PN 40,
DN 200 DIN 2634 PN 25



DIN EN 1092-1 PN25 DN200-500

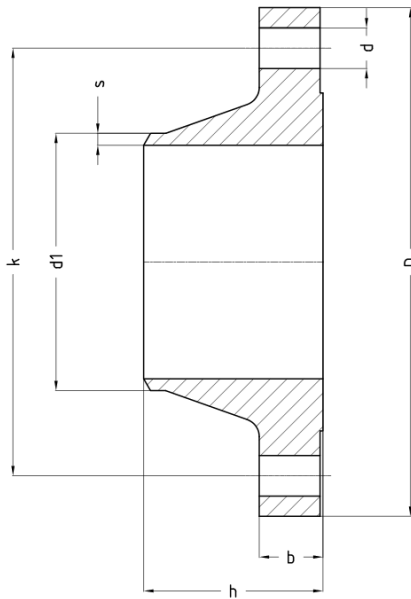
Anschweißenden			Dichtleistenausführung											Schrauben			Dichtring	
Reihe 1			Nut											DIN 931			DIN 2691	
DN	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
200	219,1	6,3	30	310	80	26	360	238	260	4,5	239	259	5,0	12	M 24	90	239	259
250	273,0	7,1	32	370	88	30	425	291	313	4,5	292	312	5,0	12	M 27	90	292	312
300	323,9	8,0	34	430	92	30	485	342	364	4,5	343	363	5,0	16	M 27	100	343	363
350	355,6	8,0	38	490	100	33	555	394	422	5,0	395	421	5,5	16	M 30	110	395	421
400	406,4	8,8	40	550	110	36	620	446	474	5,0	447	473	5,5	16	M 33	120	447	473

DIN EN 1092-1 PN25 DN200-500																		
500	508,0	10,0	4 4	660	125	3 6	730	548	576	5,0	549	575	5,5	20	M 33	130	549	575
DIN EN 1092-1 PN63 DN10-40 / PN100 DN10-40																		
DN	d1	s	b	k	h	d	D	di	da	F	di	da	f	Anzahl	Gewinde	Länge	di	Da
10	17,2	2,0	2 0	70	45	1 4	100	23	35	4,0	24	34	4,5	4	M 12	55	24	34
15	21,3	2,0	2 0	75	45	1 4	105	28	40	4,0	29	39	4,5	4	M 12	55	29	39
20	26,9	2,6	2 2	90	48	1 8	130	35	51	4,0	36	50	4,5	4	M 16	60	36	50
25	33,7	2,6	2 4	100	58	1 8	140	42	58	4,0	43	57	4,5	4	M 16	65	43	57
32	42,4	2,9	2 4	110	60	2 2	155	50	66	4,0	51	65	4,5	4	M 20	70	51	65
40	48,3	2,9	2 6	125	62	2 2	170	60	76	4,0	61	75	4,5	4	M 20	70	61	75
DIN EN 1092-1 PN63 DN50-125																		
DN	d1	S	b	k	h	d	D	di	da	f	di	da	F	Anzahl	Gewinde	Länge	di	da
50	60,3	2,9	2 6	135	62	2 2	180	72	88	4,0	73	87	4,5	4	M 20	75	73	87
65	76,1	3,2	2 6	160	68	2 2	205	94	110	4,0	95	109	4,5	8	M 20	75	95	109
80	88,9	3,6	2 8	170	72	2 2	215	105	121	4,0	106	120	4,5	8	M 20	75	106	120
100	114,3	4,0	3 0	200	78	2 6	250	128	150	4,5	129	149	5,0	8	M 24	90	129	149
125	139,7	4,5	3 4	240	88	3 0	295	154	176	4,5	155	175	5,0	8	M 27	100	155	175

Tab. 59: Einbaulängen

72 Vorschweißflansche - ANSI B 16.5 glatte Dichtleiste

- ANSI-FL
- ANSI-FL 150lbs RF
- ANSI-FL 300lbs RF
- FL - Flansch
- Flächenbearbeitung mit großem und kleinem Vorsprung / Rücksprung
- Flächenbearbeitung mit großer und kleiner Feder / Nut nach ANSI B 16.5



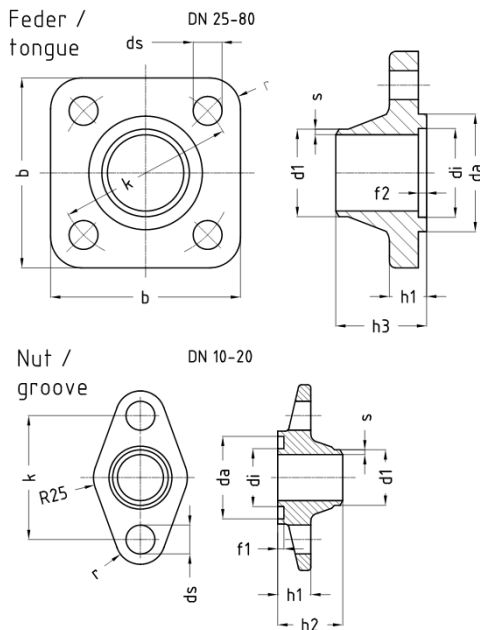
Nominale si-ze		Anschweißenden gemäß:													
		ANSI		ANSI-FL 150lbs RF / sq. in					Schrauben DIN 931	ANSI-FL 300lbs RF / sq. in					Schrauben DIN 931
DN	INCH	d1	s	b	k	h	d	D	Anzahl	b	k	h	d	D	Anzahl
15	1/2"	21,3	2,8	11,2	60,5	47,8	15,7	88,9	4	14,2	66,5	52,3	15,7	95,2	4
20	3/4"	26,7	2,9	12,7	69,9	52,3	15,7	98,6	4	15,7	82,5	57,1	19,0	117,3	4
25	1"	33,4	3,4	14,2	79,2	55,6	15,7	108,0	4	17,5	88,9	62,0	19,0	123,9	4
32	1 1/4"	42,2	3,6	15,7	88,9	57,2	15,7	117,3	4	19,0	98,5	65,0	19,0	133,3	4
40	1 1/2"	48,3	3,7	17,5	98,6	62,0	15,7	127,0	4	20,6	114,3	68,3	22,3	155,4	4
50	2"	60,3	3,9	19,1	120,7	63,5	19,1	152,4	4	22,3	127,0	69,8	19,0	165,1	6
65	2 1/2"	73,0	5,2	22,4	139,7	69,9	19,1	177,8	4	25,4	149,3	76,2	22,3	190,5	8
80	3"	88,9	5,5	23,9	152,4	69,9	19,1	190,5	4	28,4	168,1	79,2	22,3	209,5	8
100	4"	114,3	6,0	23,9	190,5	76,2	19,1	228,6	8	31,7	200,1	85,8	22,3	254,0	8
125	5"	141,3	6,6	23,9	215,9	88,9	22,4	254,0	8	35,0	234,9	98,5	22,3	279,4	8
150	6"	168,3	7,1	25,4	241,3	88,9	22,4	279,4	8	36,5	269,7	98,5	22,3	317,5	12
200	8"	219,1	8,2	28,4	298,5	101,6	22,4	342,9	8	41,1	330,2	111,2	25,4	381,0	12
250	10"	273,0	9,3	30,2	362,0	101,6	25,4	406,4	12	47,7	387,3	117,3	28,4	444,5	16

Nominale si- Anschweißenden gemäß: ze															
300	12"	323,8	10,3	31,8	431,8	114,3	25,4	482,6	12	50,8	450,8	130,0	31,7	520,7	16
350	14"	355,6	11,1	35,1	476,3	127,0	28,4	533,4	12	53,8	514,3	142,7	31,7	584,2	20
400	16"	406,4	12,7	36,6	539,8	127,0	28,4	596,9	16	57,1	571,5	146,0	35,0	647,7	20

Tab. 60: Einbaulängen

73 Vorschweißflansche - AWP

- AWP-FL
- AWP-FL N
- AWP-FL F
- FL - Flansch
- N - Nut
- F - Feder



AWP-FL PN25 DN10-20 / PN40 DN25-80																									
	Anschweißenden											Dichtleistenausführung								Schrauben DIN 931			Dichtring		
	Reihe 1		Reihe 2		ANSI							Nut				Feder				Anzahl	Gewin- de	Länge	DIN 2691		
D N	d1	s	d1	s	d1	s	b	k	r	h1	ds	di	da	f1	h2	di	da	f2	h3				di	da	
10	17,2	1,8	15,0	2,5	17,1	2,3	88	60	13	16	14	28	40	3	31,5	29	39	4	32,0	2		M 12	45	29	39
15	21,3	2,0	20,0	2,5	21,3	2,8	88	60	13	16	14	28	40	3	31,5	29	39	4	32,0	2		M 12	45	29	39
20	26,9	2,3	25,0	2,5	26,7	2,9	88	60	13	16	14	28	40	3	31,5	29	39	4	32,0	2		M 12	45	29	39
25	33,7	2,6	32,0	3,0	33,4	3,4	92	85	15	18	14	42	58	3	44,0	43	57	4	44,0	4		M 12	50	43	57
32	42,4	2,6	38,0	3,0	42,2	3,6	92	85	15	18	14	42	58	3	44,0	43	57	4	44,0	4		M 12	50	43	57
40	48,3	2,6	45,0	3,0	48,3	3,7	92	85	15	18	14	42	58	3	38,5	43	57	4	38,5	4		M 12	50	43	57

AWP-FL PN25 DN10-20 / PN40 DN25-80																							
50	60,3	2,9	57,0	3,2	60,3	3,9	13,2	13,5	20	28	18	84	96	3	43,0	85	95	4	43,0	4	M 16	75	A85x95*
65	76,1	2,9	76,1	3,6	73,0	5,2	13,2	13,5	20	28	18	84	96	3	53,5	85	95	4	53,5	4	M 16	75	A85x95*
80	88,9	3,2	88,9	4,0	88,9	5,5	13,2	13,5	20	28	18	84	96	3	53,5	85	95	4	53,5	4	M 16	75	A85x95*

Tab. 61: Einbaulängen

* = nach DIN 7603 / acc. to DIN 7603

74 Rechtliche Hinweise

- GEA AWP Armaturen sind gemäß den GEA AWP Betriebsvorschriften zu handhaben.
- Die in den Betriebsvorschriften genannten Sicherheitshinweise sind zu beachten.
- Es liegt eine Gefahrenanalyse für GEA AWP Armaturen vor.
- Die Handhabung der GEA AWP Armaturen hat ausschließlich durch autorisierte Personen zu erfolgen.
- Dabei sind die Hinweise zum Gebrauch persönlicher Schutzausrüstung (PSA) zu beachten.
- Die GEA AWP Armaturen sind bestimmungsgemäß einzusetzen.
- Dieser Katalog wurde sorgfältig erstellt und geprüft, kann aber dennoch Fehler enthalten. Die im Katalog gemachten technischen Angaben sind keine vertraglich zugesicherten Eigenschaften. Die technischen Angaben sind nur dann verbindlich, wenn Sie von uns schriftlich bestätigt wurden.
- Wir behalten uns technische Änderungen vor.
- Weitere Informationen zu unseren Konformitätserklärungen, Betriebsvorschriften, Berechnungsprogramm und den allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf unserer Internetseite www.awpvalves.com im Register Tools/Downloads.
- Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

GEA AWP GmbH
Armaturenstr. 2
17291 Prenzlau
Germany
phone: +49 3984 8559-0
fax: +49 3984 8559-18
e-mail: info@awpvalves.com

